

# EL CAUDILLO YA ESTA EN EL PARDO

ABANDONO LA CLINICA ESTA MAÑANA

(AMPLIA INFORMACION EN SEGUNDA PAGINA)



## Suplemento de crédito para el Sahara

MADRID, 30. (Cifra). — Por Orden de la Presidencia del Gobierno que inserta hoy el «Boletín Oficial del Estado», se concede un suplemento de crédito al presupuesto de Sahara por importe de ocho millones de pesetas, en su Sección Primera, Gobierno y Secretaría General; Servicio OL, Gobierno y Secretaría General; capítulo segundo, compra de bienes corrientes y de servicios; artículo 28, gastos especiales para funcionamiento de los servicios; concepto 251.115. «Gastos reservados de carácter político».

## UTRERA MOLINA VISITA LOS CAMPAMENTOS

MADRID.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Utrera Molina, inició ayer su recorrido por los Campamentos de Juventudes, visitando en primer lugar los de Cercedilla y Los Palancares. Hoy se ha trasladado a Bilbao para llevar a cabo una visita al Campamento de Espinosa de los Monteros.

(Foto Cifra Gráfica.)



# Libertad

Depósito legal VA. 3. 1954

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID martes 30 de julio de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.152 - Precio: OCHO Ptas.

### ACTIVIDAD TERRORISTA DEL G.A.R.I.

ATENTADO CONTRA EL CONSULADO ESPAÑOL EN TOULOUSE



PARIS, 30. (PYRESA).—El Consulado de España en Toulouse, que es objeto de una cuidadosa vigilancia desde hace algún tiempo, ha sido objeto de un atentado que ha causado diez heridos, de ellos dos gravemente: el comisario Maurice Gendrot, que ha perdido el brazo derecho, y el subjefe de la Policía regional, M. Sanguy. Aprovechando el fin de semana, que reduce todas las actividades, los autores de este atentado colocaron dos cargas explosivas en una escuela, el colegio de Saint-Etienne, que depende del Consulado. Las explosiones causaron daños, pero no víctimas. Sin embargo, el tercer atentado ha sido catastrófico en sus efectos. Los habitantes de aquella zona avisaron a la Policía de que un bulto sospechoso había sido colocado ante la escuela. La Policía y los bomberos acudieron al lugar y vieron una especie de mochila de la que salía un cordón rojo. El comisario Gendrot tiró del cordón para arrastrar el macuto y en aquel momento se produjo una violenta explosión que se llevó por delante un trozo de muro de cuarenta centímetros de espesor y causó heridas a diez personas, entre ellas los dos policías citados y cinco bomberos.

De otra parte, en Hendaya, el servicio de bomberos recibió una llamada telefónica en la que se le advertía de la existencia de un artefacto explosivo en la Estación Internacional. Todo el público fue evacuado y cuando se produjo la explosión de la carga instalada en una consigna automática, no se produjeron víctimas. En la zona del atentado se encontraron tantas octavillas firmadas por el G.A.R.I. Por último, en París, dos vehículos de la «Sociedad de Autocares Francia-España-Portugal» han sufrido daños por la explosión de dos cargas de plástico.

### MAKARIOS PIENSA VOLVER

— GRECIA Y TURQUIA ESTAN CADA VEZ MAS LEJOS DE UN ACUERDO

GINEBRA, 30. (Efe).—Las perspectivas de un acuerdo mínimo entre Grecia y Turquía eran desalentadoras ayer en el Palacio de las Naciones Unidas, al no cumplirse el alto el fuego ni suspenderse la afluencia creciente de tropas turcas al puerto chipriota de Kirenia y, sobre todo, a la negativa del Alto Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Turquía a aceptar un plan de retirada gradual de los efectivos de invasión.

El primer ministro turco, Bulent Ecevit, desairaba todas las declaraciones sobre un pretendido alto el fuego al afirmar categóricamente que «aún no hay acuerdo» sobre tema tan fundamental y que por lo tanto solo existe una pausa en las actividades militares.

(Pasa a la página siguiente)



GINEBRA.—El ministro griego de Asuntos Exteriores, George Makarios (con gafas) escucha las preguntas de los informadores en el jardín del Palacio de las Naciones Unidas. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi.)

### FEISAL, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 30. (Efe-Reuter).—El rey Feisal de Arabia Saudita ha llegado hoy a El Cairo en visita oficial de nueve días. En el aeropuerto fue recibido por el Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, informa la agencia Oriente Medio.

## EXODO PORTUGUES EN MOZAMBIQUE—

Guinea será el primer territorio que alcanzará su independencia

## Segunda votación contra Nixon

Se le acusa de violar los derechos de los ciudadanos Connally, ex secretario del Tesoro, procesado

WASHINGTON, 30. (Efe).—Por segunda vez en tres días, el Comité Judicial de la Cámara de Representantes aprobó el «impeachment» del Presidente Nixon por abuso de poder.

El Comité aprobó así el segundo artículo de «impeachment» a última hora de ayer (hora local) por 28 votos a favor y 10 en contra.

El sábado, el Comité aprobó recomendar el proceso constitucional del Presidente por 27 votos a favor y 11 en contra.

(Pasa a la página siguiente)

LOR ENZO MARQUES. (Efe).—Más de 1.100 blancos han salido de Mozambique por mar y aire desde el sábado, según se ha sabido hoy en Lorenzo Marques, informa la agencia «France Press».

Este éxodo tiene lugar después de la declaración del general Spínola sobre el derecho a la independencia de los territorios portugueses de ultramar y de un fin de semana durante el cual se han producido manifestaciones populares en favor del Frelimo en casi todas las localidades importantes del país.

Todos los vuelos que parten para la metrópoli se hallan completos hasta mediados de octubre.

GUINEA SERA EL PRIMER TERRITORIO QUE ALCANZARA SU INDEPENDENCIA

LISBOA. (Efe). — El primero de los tres territorios de ultramar que alcanzará la independencia será Guinea, ha declarado el general Antonio Spínola, informa la agencia Associated Press.

(Pasa a la página siguiente)

## — Ayuda comunitaria a las Guarderías Infantiles

La presencia creciente de la mujer en el campo de la producción señala un fenómeno de extraordinarias repercusiones y es causa de no pocos recelos en unas estructuras económicas y sociales asentadas en pruritos de marginación, hoy perfectamente anticuados. Pero no cabe duda que significan, también, la aparición de una serie de problemas a los que es necesario enfrentarse por exigencias de estricta justicia, al tiempo que por la generalización del fenómeno en las sociedades modernas.

UNO de los más agudos, seguramente, es el que se refiere a la compatibilidad de un trabajo femenino fuera del hogar con las propias cargas y atenciones que demanda la familia. Para la mujer casada que quiera ejercer una profesión a la que vocacionalmente se sintió llamada o, simplemente, conseguir unos ingresos mayores con los que afrontar la cada vez mayor incidencia del consumo en las economías domésticas, le resulta poco asequible encontrar un puesto de trabajo que sea compatible con las tareas del hogar y, sobre todo, con el cuidado y atención de los hijos. Y por mucha igualdad que gregan las leyes, si la sociedad no tiene prevista la solución a este problema, difícilmente será real el establecimiento de derechos iguales entre el hombre y la mujer.

Estas cuestiones se apuntan la creación por diversas entidades del Estado, el Movimiento y la Iglesia de las Guarderías Infantiles, que permiten a la madre de familia el tiempo necesario para desempeñar su trabajo fuera del hogar sin de irrimiento de su condición naturalmente calificada de madre de familia. Y a este propósito ha respondido la introducción de un capítulo presupuestario en el Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, con el objetivo de ayudar materialmente a las Guarderías Infantiles Laborales, creadas por el Ministerio de Trabajo.

(Pasa a la siguiente)

## El golpe chipriota fue preparado por un coronel y cuatro comandantes griegos de la Guardia Nacional

SAMPSON, elegido presidente al fallarles otras cuatro personas a quienes se lo ofrecieron

LONDRES. (Efe). — Nicos Sampson fue la quinta persona que eligieron los dirigentes del golpe de Estado chipriota para presidir la nueva Junta. Los otros cuatro elegidos en principio, uno no estaba en su casa el día del golpe, otro se recuperaba de un ataque al corazón y los otros dos estaban fuera de la isla.

En una primera entrevista exclusiva concedida al «Sunday Times», Nicos Sampson hace un

recuento de los ocho días que estuvo de Presidente de Chipre la semana pasada.

Sampson asegura al diario que el golpe le pilló completamente por sorpresa y que fue preparado por cinco oficiales «grecos-chipriotas» de la Guardia Nacional (un coronel y cuatro comandantes) y apoyado por sólo 25 de los 650 oficiales griegos estacionados en Chipre.

«No tuve contacto personal con Atenas. No fue una revolu-

ción organizada por Grecia», afirma Nicos Sampson, ex guerrillero de la EOKA y periodista.

El 20 de julio, cuando los turcos comenzaron la invasión, Sampson estaba en Nicosia pero al segundo día él y el Gobierno se trasladaron a 25 kilómetros al sur de la capital, a las colinas de Troodos, para evitar ser alcanzados por la aviación turca.

«Después telefoné a Nueva York»

(Pasa a la página cuarta)

## EN BRASIL SESENTA Y NUEVE MUERTOS AL CHOCAR UN AUTOBUS CON UN CAMION

BELEM (Para-Brasil), 30. (Efe).—SeSENTA y nueve personas fallecieron en el accidente de carretera, ocurrido el pasado domingo, cuando un autobús chocó con un camión cargado de troncos de madera, según se informó oficialmente ayer noche, en Belem.

Este accidente, el más importante de este género en Brasil, se produjo cuando el autobús, de la empresa «Transbrasiliana», se encontraba en la mitad de la ruta,

entre Marabá y Belem. Marabá es una pequeña ciudad situada a 500 kilómetros al sur de Belem.

De acuerdo con las informaciones oficiales, la responsabilidad correspondió al conductor del camión. Ayer por la mañana la información oficial había suministrado la cifra de cuarenta muertos, de acuerdo con las primeras noticias. El lugar del accidente está situado en una región desértica, con grandes dificultades en las comunicaciones.

# ¿QUE PASO?

## ESPAÑA

### TRES JOVENES AHOGADOS

LUGO, 30. (PYRESA).—Tres jóvenes perecieron ahogados el domingo en aguas del río Miño a su paso por Lugo, en el lugar conocido por "Arenal de Amaro". Las víctimas son los hermanos Antonio y Concepción Arias Veiga, de 15 y 16 años, respectivamente, vecinos de Lugo, y Carmen Blanco Díaz, de 15 años, también vecina de esta ciudad.

El suceso ocurrió alrededor de las cinco y media de la tarde, cuando las dos chicas, que se estaban remojando en la orilla del río, se fueron adentrando y llegaron a un punto en el que la profundidad era mayor que su estatura, lo que les hizo demorar el auxilio de Antonio Arias Veiga, que se encontraba en el campo cerca del río. El muchacho se lanzó inmediatamente al agua para rescatar a las dos chicas, pero éstas se abalanzaron sobre él, le sujetaron, en medio del nerviosismo, y los tres cuerpos se hundieron en el agua, siendo rescatados poco después, ya sin vida, por personas que se encontraban en las cercanías. Las dos chicas estaban sujetas fuertemente al cuerpo del muchacho, por lo que se deduce se vio imposibilitado de lograr la salvación de las muchachas al ser inmovilizado por éstas.

### MORTAL ACCIDENTE DE CARRETERA

VIDRERAS (Gerona), 30. (Cifra).—Por lo menos dos personas han resultado muertas en un accidente ocurrido ayer en el cruce de las carreteras de Lloret y el acceso a esta población.

Según parece, un coche de turismo matrícula B-808.382, que procedía de Lloret, intentó pasar el cruce sin respetar el "stop", en el preciso momento que cruzaba un camión matrícula E-4990-B, que lo arrolló con gran violencia, arrastrándolo unos diez metros. Inmediatamente se produjo el incendio del turismo, que ya estaba completamente destruido.

El conductor del camión y un agricultor que se encontraba en aquellas inmediaciones consiguieron sacar del coche a un niño de unos dos años, que al parecer no sufre lesiones de importancia. Pero no pudieron hacer lo mismo con los otros cuerpos de los ocupantes del turismo, al parecer un hombre y una mujer, que quedaron destrozados y apesadros entre los hierros del vehículo. Hubo que llamar a los bomberos de Gerona para que procedieran a la extinción del fuego.

De momento se ignoran los nombres de las víctimas de este accidente.

### JOVEN AHOGADO EN EL TAJO

MADRID, 30. (PYRESA).—En las aguas del río Tajo, cerca de la localidad de Villarejos del Salvanés, pereció ahogado Luis Alonso García, de 18 años. El hecho se produjo a la altura del lugar conocido como Paso del Castillo. Los bomberos de Madrid realizaron sondeos e inmersiones, sin haber logrado rescatar el cadáver hasta el momento.

### UN MUERTO EN ESPECTACULAR ACCIDENTE

SEVILLA, 30. (Cifra).—Un hombre ha resultado muerto como consecuencia de un espectacular accidente ocurrido a la altura del kilómetro 3.700 de la carretera de la Universidad Laboral en las afueras de esta ciudad.

La víctima no ha podido ser identificada, ya que, tras el choque, el vehículo que ocupaba quedó envuelto por las llamas.

Del suceso se tuvo conocimiento tras una llamada recibida en el Parque de Bomberos por la que se requería la presencia de éstos en un determinado lugar. Tras ser allí encontrados un automóvil de turismo matrícula SE-173.696 empujado debajo del camión matrícula CA-68.735, que estaba aparcado en aquel lugar por avería.

En el interior del turismo se encontraba el cadáver de una persona que no ha podido ser identificada por el incendio registrado en el vehículo tras el choque.

## EXTRANJERO

### QUINTUPLE ASESINATO EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 30. (Efe).—Cinco hombres, asesinados a tiros, fueron encontrados ayer por la Policía en el interior de un automóvil abandonado en las proximidades de la Avenida Brasil, una de las principales arterias de Río de Janeiro.

El vehículo estaba en unos terrenos baldíos próximos a la Avenida Brasil, en el populoso suburbio de Penha, distante veinte kilómetros del centro de la ciudad. El portavoz de la Policía informó que los muertos eran delincuentes conocidos.

Los sujetos tenían varias perforaciones de balas de grueso calibre en el cuerpo, siendo que en uno de ellos se pudieron contar veinte balazos. Hasta esta tarde la Policía no pudo establecer las causas del crimen.

Una fuente extraoficial informó que el quintuple crimen pudo haber sido cometido por el célebre "Ecuadrón de la Muerte". Tampoco se descarta que el singular hecho haya sido una venganza entre bandas rivales que se disputan el tráfico de marihuana y alcoholides en Río de Janeiro.

### ESCOLARES MUERTOS AL HUNDIRSE UN PUNTE

VIENA, 30. (Efe).—Dos niños muertos y un número aún no precisado de heridos y desaparecidos se ha producido al hundirse un puente sobre un barranco en la pintoresca región montañosa de Kitzlochklamm, en la zona de Salzburgo. El puente cedió cuando veinticuatro escolares se encontraban sobre él contemplando el paisaje, y los niños se precipitaron en una caída de veinte metros en el torrente de Rauris. Todas las fuerzas disponibles de las cercanías, apoyadas por un helicóptero, se dedicaron inmediatamente al salvamento de las víctimas del accidente, que se produjo casi al mediodía; pero hasta ahora dos de los escolares sólo se han recuperado, ya cadáveres, y quedan desaparecidos y heridos graves.

### ARDE UN AUTOCAR

MANILA, 30. (Efe-Reuters).—Ocho personas resultaron muertas, entre ellas dos niños, y otras veintinueve sufrieron serias quemaduras, al arder un autocar al sur de Filipinas, según informa la agencia oficial filipina de noticias.

## EXODO PORTUGUES...

(Viene de la página anterior)

En una breve entrevista televisada, el jefe del Estado portugués dijo que los planes del Movimiento de las Fuerzas Armadas y del Gobierno provisional eran considerar en primer lugar el caso de Guinea.

"Una vez que hayamos terminado con Guinea, pasaremos a ocuparnos de Mozambique y Angola."

### FRENTE COMUN

KINSHASA, 30. (Efe).—Las dos organizaciones para la liberación de Angola han establecido un frente común para negociar la independencia con Portugal, se informó anoche en Kinshasa, después de una reunión de los jefes de aquellos movimientos, informa la agencia de noticias «Associated Press».

El Frente Nacional y el Movimiento Popular consolidarán su acuerdo después de la reunión que va a celebrarse próximamente en Lusaka.

El Movimiento Popular para la Liberación de Angola, que recientemente registró ciertas desavenencias en sus filas, no tiene presidente, de momento, hasta que se elija a otro; pero de momento tampoco se está de acuerdo entre sus afiliados sobre el hombre que ha de dirigir el Movimiento.

### PORTUGAL COLABORARA CON LA O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 30. (Efe).—Portugal ha hecho pública su intención de cooperar con el Comité de Descolonización de la ONU, llamado «de los 24», y que se ocupa de la independencia de los territorios africanos bajo administración portuguesa.

En carta dirigida al presidente del citado Comité, embajador de Tanzania, Salim A. Salim, el representante permanente portugués ante la ONU, José da Veiga Simão, le informa de la nueva actitud del Gobierno de Lisboa.

Este considera, según la carta, que «tal cooperación puede contribuir a la afirmación y el refuerzo de los principios y reglas de la carta de las Naciones Unidas».

Durante los últimos años el Comité de los 24 fue el órgano de la ONU que más atacó a la política colonial portuguesa, presentando siempre a la Asamblea General resoluciones condenatorias de la actitud lusitana que culminaron en el reconocimiento de Guinea-Bissau como República independiente, el pasado otoño.

**ANUNCIARSE EN ESTE DIARIO**

# El Caudillo abandonó la clínica

## Manifestaciones de simpatía en el trayecto hasta El Pardo

MADRID, 30. (PYRESA).—A las once y dieciséis minutos de esta mañana, Su Excelencia el Generalísimo ha abandonado la Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", recuperado de la enfermedad que le llevó al citado centro sanitario el pasado día 9.

El Generalísimo, que salió acompañado de su esposa y el Marqués de Villaverde, personal de su Casa Civil y Militar y personal médico, subió al «Cadillac» que le aguardaba mientras el numeroso público que se encontraba en las inmediaciones de la Ciudad Sanitaria aplaudía incesantemente.

Asimismo el Caudillo fue objeto de muestras de viva simpatía por parte de la gente que se había situado a lo largo del trayecto que la comitiva recorrió en dirección al Palacio de El Pardo, donde se cree que el Caudillo permanecerá unos días hasta que se traslade al Pazo de Meirás para pasar sus vacaciones veraniegas.

### FRANCO SEGUIRA POR UNOS DIAS SU TRATAMIENTO HABITUAL

MADRID, 30. (PYRESA).—Momentos antes de que Su Excelencia abandonara la clínica «Francisco Franco», un equipo médico de tres enfermeras y dos sanitarios se trasladaban al Palacio de El Pardo para seguir atendiendo al Jefe del Estado. Con ellos iba también el doctor Salas, jefe de coordinación de servicios del centro.

«El Generalísimo seguirá por unos días su tratamiento habitual. No sé exactamente cuántos, pero estoy seguro que su estancia en El Pardo le beneficiará notablemente al volver a encontrar el ambiente normal de cada día», comentó después el doctor Hidalgo Huerta, que aseguró igualmente a los periodistas que S. E. «era el mejor enfermo que había pasado por la clínica», que durante su estancia en ella había adelgazado cuatro o cinco kilos y que la decisión de la salida había sido tomada ayer, conjuntamente por la familia y el equipo médico que había atendido a Franco.

### RESUMEN DE LA ESTANCIA DE FRANCO EN LA CLINICA

Estas han sido fechas claves en la evolución del estado de salud de Su Excelencia:

Día 9.—El Caudillo ingresa en la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco", aquejado de una flebitis en la pierna derecha. El ingreso tuvo lugar a las 13.23 horas. La Dirección General de Coordinación Informativa facilitó la noticia del internamiento del Jefe del Estado a los medios informativos.

Desde ese día, el desfile de personalidades que acuden a interesarse por la salud de Su Excelencia es constante. Pocas horas después del ingreso del Caudillo, a las cuatro de la tarde, acude a la Ciudad Sanitaria el Príncipe de España. Minutos más tarde lo haría el Presidente del Gobierno.

Día 10.—Se facilita el primer parte médico, que dice: "Reconocido por el equipo médico que atiende a Su Excelencia el Jefe del Estado, se encuentran signos de regresión del proceso flebitico del miembro inferior derecho que aqueja y que motivó su hospitalización. Mantiene sus constantes fisiológicas; no hay repercusión alguna sobre su estado general, siendo absolutamente normal la exploración cardiorespiratoria." Firma el parte los profesores Franco Manera, Ortega Núñez, Rivera López y Vaquero González y los doctores Vicente y F. Gil.

Este mismo día se reúne el Consejo de Ministros con carácter decisivo, convocado por el Presidente del Gobierno, previa consulta con el Jefe del Estado. El Consejo se celebra en la sede de la Presidencia del Gobierno. Don Carlos Arias Navarro acude a la Ciudad Sanitaria al término del mismo para dar cuenta al Caudillo de lo tratado.

En los días siguientes no hay ninguna alteración en la evolución del estado de Su Excelencia. Los partes son optimistas y la recuperación parece conseguirse, ya que Su Excelencia responde magníficamente al tratamiento a que le ha sometido el equipo médico que le atiende.

Los rostros de las personalidades que acuden hasta la Ciudad Sanitaria parecen desvelar todo motivo de inquietud. El Generalísimo comienza los ejercicios físicos encaminados a una mejor recuperación.

El Marqués de Villaverde, recién llegado de un viaje, se incorpora al equipo médico y mantiene un cambio de impresiones con sus colegas, coincidiendo plenamente con la terapéutica y los criterios seguidos por los otros médicos.

Los partes de todos estos días

que siguen a los dos primeros de su estancia en el centro sanitario son muy optimistas. Franco continúa paseando y haciendo los ejercicios. Los Principes de España acuden a diario a la clínica, así como los miembros del Gobierno y demás personalidades.

El día 16, el Caudillo y su esposa celebran la festividad de la Virgen del Carmen. El día 17 los fotógrafos tienen acceso a la planta F de la clínica privada, para que puedan ofrecer el testimonio gráfico de la recuperación del Jefe del Estado.

El día 18, el Príncipe de España, en representación del Jefe del Estado, preside en la Granja la tradicional recepción al Gobierno y Cuerpo Diplomático.

Día 19.—En la mañana de este día, viernes, se facilita un parte médico que habla de retroceso en la hasta ahora favorable evolución del estado de Su Excelencia. Se han presentado ligeros trastornos gástricos y unas hemorragias producidas por el tratamiento con anticoagulantes. Es un día de tensión.

Su Excelencia, teniendo en cuenta el giro de su enfermedad, dispone que entre en vigor el artículo 11 de la Ley Orgánica del Estado, por el que asume la Jefatura del Estado, en funciones, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón.

La Prensa de la tarde de ese día destaca el hecho con grandes titulares, acompañando la fotografía de Su Alteza Real, Televisión Española y Radio Nacional de España ya habían dado la noticia en sus respectivos informativos.

La gente, al tener conocimiento del empeoramiento de la salud del Caudillo, se apeltona ante el edificio de la Ciudad Sanitaria con los ojos puestos en la planta F, donde está internado el Generalísimo. Los periodistas montan guardia constante en el hall de la clínica.

En la tarde de ese mismo día 19, Su Alteza Real el Príncipe de España, Jefe del Estado en funciones, firma la declaración de principios hispano-norteamericana en el Palacio de la Quinta. Simultáneamente es firmada en Estados Unidos por el Presidente Nixon. Es el primer acto público y oficial de Su Alteza Real como Jefe del Estado en funciones.

Hacia las siete de la tarde se facilita un parte médico que es más esperanzador. La hematemesis aguda que había padecido en la mañana parece que ha sido cohibida.

El domingo, día 21, hay una consulta y cambio de impresiones entre los doctores que atienden al Generalísimo, el doctor Martínez-Bordiu y otros médicos que son llamados a Madrid. Se habla de la posibilidad de una intervención quirúrgica, que es pronto desechada, ya que el enfermo responde satisfactoriamente al tratamiento. La hematemesis ha desaparecido y la noche del domingo la pasa Su Excelencia con absoluta normalidad. El lunes comien-

za a realizar nuevos ejercicios físicos. La alimentación se ha normalizado también y se intensifica la recuperación funcional.

El martes, día 23, el doctor Hidalgo Huerta, director de la Ciudad Sanitaria, celebra una rueda de Prensa, en el transcurso de la cual declara a los periodistas que «el Caudillo está totalmente restablecido» y que puede reanudar su vida normal con todas las garantías. El país recibe con satisfacción y alegría la noticia. La inquietud y zozobra de los dos días anteriores se ha disipado.

Desde el pasado martes 23, hasta hoy, en que Su Excelencia ha abandonado el centro sanitario, los partes médicos no han conocido otra palabra que convalecencia y recuperación. Su Excelencia, pues, ya restablecido, ha emprendido el camino de El Pardo.

# GRECIA Y TURQUIA CADA VEZ MAS LEJOS

(Viene de la página anterior)

Al atardecer, el ministro de Relaciones Exteriores de Grecia, Georges Mavros, confirmaba la impresión pesimista de los acontecimientos y amenazaba otra vez con retirarse de la Conferencia sobre Chipre.

Entretanto, en los medios diplomáticos de Ginebra circulaba ayer con más intensidad que nunca las versiones según las cuales se trabaja duramente para lograr una entrevista entre el primer ministro de Turquía, Bulent Ecevit, y Constantino Caramanlis, el jefe del Gobierno de Grecia, a realizarse probablemente en Viena, en un ambiente menos sujeto a las presiones de todo orden. De cualquier modo, el optimismo pasajero de anteayer, después de la maratón diplomática de dieciocho horas de negociaciones, daba paso a una amarga decepción al conocerse la irreductible posición turca sobre la retirada de sus tropas.

La intervención del Gobierno soviético en el litigio ha empeorado la situación, desconcertando a los protagonistas de esta reunión diplomática iniciada bajo los pobres auspicios y en el momento más inoportuno. Ante todo, se comprueba una significativa voltereta de la política de Moscú en el Mediterráneo Oriental. Ante los acontecimientos de Chipre y en Atenas, el Gobierno soviético era contrario a la Junta Militar de Atenas; pero el riesgo de una dominación turca sobre la isla sobrepasó a los estrategas de Moscú, que descansaban en la neutralidad impuesta por monseñor Makarios para asegurarse puertos de entrada para las naves de la flota soviética.

En su petición de convocatoria del Consejo de Seguridad, realizado anteayer, la Unión Soviética reclama el envío de una comisión especial de ese organismo internacional a la isla de Chipre, a fin de verificar sobre terreno el cumplimiento de una resolución ya aprobada, uno de

cuyos términos consiste precisamente en ordenar el retiro de tropas extranjeras de Chipre.

### MAKARIOS PIENSA VOLVER

LONDRES, 30. (Efe).—El diputado Presidente de Chipre, Arzobispo Makarios, llegó esta mañana a Londres por vía aérea, procedente de Nueva York.

En el aeropuerto de Heathrow fue recibido por el Ministro británico de Asuntos Exteriores en funciones, Roy Hatterley, y representantes de la Embajada chipriota en Londres.

El Arzobispo levó ante los periodistas que habían acudido a esperarle una declaración en la que criticó duramente a Turquía por haber desoído las recomendaciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, cosa que calificó de «deplorable». El Arzobispo afirmó que, bajo varios e injustificables pretextos,

las tropas turcas habían invadido Chipre, violando con ello la independencia y soberanía de la isla. «Si los otros dos poderes garantes del tratado de 1960, Grecia y Gran Bretaña—añadió el Arzobispo—hacen lo mismo, Chipre quedará disuelta como Estado».

El Arzobispo Makarios terminó su declaración diciendo que ha tenido diez días de intensos contactos en Nueva York y ahora se entrevistará con el Secretario de Asuntos Exteriores, James Callaghan, cuando éste regrese de Ginebra.

Sobre su posición con respecto a la actual situación de Chipre, Makarios afirmó que ha estado en contacto con Glafkos Clerides y seguirá comunicándose con él en los próximos días. «No creo que haya ningún impedimento para mi vuelta a Chipre. Soy el Presidente electo de Chipre y no hay razón para que no vuelva—dijo—, aunque mi principal preocupación ahora no es mi vuelta sino el futuro de Chipre. Antes de mi vuelta allí me gustaría que los oficiales griegos de la Guardia Nacional hubieran sido reemplazados. De todos modos, mi vuelta a Chipre depende del curso de los acontecimientos, aunque espero que sea pronto».

## Nueva denominación del cuerpo de ayudantes de Obras Públicas

MADRID, 30. (Cifra).—A partir de hoy, el Cuerpo Especial de Ayudantes de Obras Públicas se denominará Cuerpo de Ingenieros Técnicos de Obras Públicas, en virtud de un Decreto del Ministerio correspondiente que con esta fecha inserta el periódico oficial.

## AYUDA COMUNITARIA...

(Viene de la página anterior)

jo, que rindan un servicio social de primera magnitud, conforme al espíritu que resume su puesta en marcha.

CON estas ayudas, ha dicho Mónica Plaza en el acto de entrega de los primeros setenta y tres millones a Guarderías por el Ministro de Trabajo, vemos culminada otra de las aspiraciones de la mujer que trabaja fuera del hogar para que ello no constituya una carga económica para las familias y sea realidad uno de los caminos que faciliten el ejercicio profesional de la mujer. Con la entereza y rigor que preside todas las asociaciones de la Sección Femenina, la Directora del Departamento de Promoción de esta entrañable Delegación del Movimiento y Consejero Nacional por Palencia ha subrayado el talante progresivo de sus quehaceres al declarar la necesidad imperiosa de cubrir un cometido indeclinable. La mujer, ha seguido diciendo, no debe verse en la amargura de saber del abandono de sus hijos, lo que además de no satisfacerla en el orden humano moral y familiar, al ver que la vida real no es consecuente con la exaltación de la familia en las Leyes Fundamentales, puede producirse también una más baja rentabilidad en el trabajo. En todo caso, sin provecho para la comunidad ni para ella.

## VOTACION CONTRA NIXON

(Viene de la página anterior)

Después de una jornada de debates, los partidarios del "impeachment" de Nixon recibieron el apoyo de uno de los más destacados miembros del Comité, el representante republicano por Illinois, Robert McClory, acelerando así el deterioro de las esperanzas del Presidente.

El artículo, aprobado después de numerosas votaciones para aprobar enmiendas parciales, acusó a Nixon de haber violado los derechos constitucionales de los ciudadanos, usando las declaraciones de impuestos confidenciales y ordenando una persecución fiscal de sus enemigos.

Nixon también fue acusado de haber espiado con medios electrónicos del F. B. I. y del Servicio Secreto, de haber realizado actividades ilegales por medio de un grupo especial de la Casa Blanca llamado "Los Fontaneros", de haber evitado actuar cuando sus subordinados se estaban interfiriendo en la investigación del Watergate y de interferir en las operaciones del F. B. I. y la C. I. A. (Agencia Central de Inteligencia).

WASHINGTON, 30. (Efe).—John Connally, ex secretario del Tesoro en la Administración Nixon, que optó por pasarse a las filas republicanas como primer paso de su campaña hacia la Casa Blanca, fue acusado de perjurio, obstrucción de la justicia, de haber recibido donaciones ilegales de los productores lecheros.

Connally, para quien el escándalo Watergate no es más que un "sórdido fregado", es el cuarto ex ministro de Nixon procesado desde que hace casi dos años estallara el más drástico escándalo político que recuerda la historia norteamericana.

El gran Jurado acusó a Connally de aceptar contribuciones ilegales en concepto de soborno, de conspirar para cometer perjurio y obstruir la justicia, y de declarar en falso en dos ocasiones ante un gran Jurado.

Al tiempo de Connally también fue procesado Jake Jacobson, durante largo tiempo compañero de fatigas del ex Gobernador de Texas, quien fue acusado de realizar un pago ilegal a un funcionario público.

### CUATRO CONSEJOS

- Para conducir con seguridad durante la noche:
  - Disminuya su velocidad.
  - Incremente su visibilidad.
  - Aumente su atención.
  - Hágase ver.
- Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

# VALLADOLID, EN RADIO NACIONAL

Radio Nacional de España tiene hoy en antena un programa especial y extenso dedicado a Valladolid, dentro de la serie que viene ofreciendo bajo el título «La unidad de las tierras de España».

A las ocho en punto de la mañana saltó a las ondas, como pregón del programa, el último trabajo del ilustre vallisoletano, recientemente fallecido, don Adolfo Muñoz Alonso, que ofrecemos a continuación:

Valladolid no es frontera de nada; es corazón de todo. Es Valladolid la provincia menos provinciana de España. Su pasado ha sido siempre una inmensa e intensa afirmación de futuro. Por eso no es la más rica, porque ha sido más pródiga. En los surcos de su meseta labrada, la savia de sus trigos no toda es vegetal.

El agua que necesita para apenas vivir no toda es fluvial; muchos de sus caudales son de lágrimas del alma.

Sin Valladolid, España no se reconocería en sí misma. Todo en Valladolid es humano; y si lo humano faltara, apenas si quedaría algo valioso. Pero sin lo valioso humano de Valladolid, España mudaría su rostro y compostura.

España es historia y categoría porque el anecdotario de Valladolid la consiente el nivel. España es una y única, libre y con grandeza, porque en Valladolid descansa la Providencia para tomar aliento.

En olvido de ella misma, Valladolid no sabe siquiera a quién debe su nombre; pero sabe bien sabido a qué debe su gracia y su ventura. Dicen que hay que acudir a Valladolid para oír hablar el castellano. Pero no se dice — y es más verdad — que en Valladolid se aprende a no dilapidar el silencio con palabras ociosas.

Cuando todo estaba perdido, Valladolid ha sido la que ha profetizado la resurrección. Con Isabel y Fernando, con Colón, con Onésimo. Los no nacidos en ella, a Valladolid acudieron para renacer a la aventura o a la misión.

Cuando un artista ha sentido el fuego en su alma, ha encontrado en los troncos de sus árboles desnudos y dolorosos la carne para el alma de la belleza estatuaría. Valladolid no ha querido ser nunca sin España, a la que ha preguntado en cada ocasión lo que había que hacer para que España siguiera siendo España.

Valladolid, ganadora de apenas nada, corazón de todo. Esta es su grandeza. Latir en silencio de ruidos para que otros alienen en expansión de vida. Valladolid no es ella sola España. España no es sólo Valladolid. Pero sin Valladolid, España no es inflexible ni en su historia ni en la esperanza. Hay que querrela, admirarla, reconocerla, contra el propio olvido de ella misma, si preciso fuera. De tal forma se pega su tierra al alma que ya no se puede viajar sin ella en el haz del corazón. Tierra sin apapientos, que regresa del heroísmo a su cuidado y que aspira únicamente a que España sea, una Patria en la que el honor sea expresable en hechos, y no sólo en palabras, por los siglos de los siglos.

Valladolid es la villa que no sabría ni querría ser ella, si España no es España, y que a la hora de los festines o de la desmemoria vigila el silencio hondo de su frío de estrellas en lo alto. Que es para lo que tiene ojos desde las hectáreas pobladas de sed y de esperanza.

# MAÑANA SERA OPERADO EL ARZOBISPO

## Está recibiendo muchas muestras de simpatía

Monseñor Romero Menjíbar permanece en la clínica de la Cruz Roja sometido al tratamiento preoperatorio que le ha puesto el doctor Beltrán de Heredia, quien, como ya anticipábamos ayer, le interviendrá quirúrgicamente mañana, al parecer de una úlcera gástrica. El Arzobispo está tranquilo y normal.

Esta mañana ha recibido la visita del Capitán General, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que le visitó ayer, se ha interesado personalmente por teléfono. Ayer fue visitado también por el Presidente de la Diputación, el Alcalde de la ciudad, don Santiago Lopez González, el Jefe Superior de Policía y el Delegado Provincial de Información y Turismo. Se reciben llamadas telefónicas de numerosas personas que se interesan por el estado del doctor Romero Menjíbar, entre las que hay que anotar la de don Antonín de Santiago y Juárez, gobernador civil de Cádiz, jefe superior de Zaragoza, señor Castro Mijimolle, y numerosos obispos.

# Previsión Social para el Clero Diocesano de Valladolid

Por decreto del Arzobispo de Valladolid han quedado aprobados los estatutos de la Obra Diocesana de Previsión Social del Clero, y que han entrado en vigor desde su publicación en el «Boletín Eclesiástico de la Diócesis».

La finalidad de esta Obra es proveer suficientemente a la debida sustentación de los presbíteros enfermos, inválidos o ancianos, bajo la atención de la jerarquía diocesana y en tanto la Conferencia Episcopal elabore una fórmula definitiva. La adscripción a la Obra de Previsión Social es obligatoria para todos los sacerdotes diocesanos residentes en la diócesis y para los extradiocesanos autorizados para residir aquí de manera habitual. Cada socio abonará mensualmente la cantidad de doscientas pesetas, que habrá de ser pagada por los socios, aun cumplidos los setenta años, hasta tanto hayan obtenido el decreto de jubilación diocesana.

Los sacerdotes adscritos a la Obra de Previsión Social que obtengan la jubilación por ancianidad o invalidez percibirán la cantidad de siete mil pesetas mensuales y dos pagas extraordinarias de tres mil. Los sacerdotes impedidos para celebrar la santa misa recibirán además mil pesetas de gratificación. Requisito indispensable para comenzar a percibir la pensión de jubilación será presentar a la Junta Directiva el decreto de jubilación expedido por el Arzobispo. Para obtener dicho decreto será condición previa haber cumplido los setenta años. Por razón de invalidez, se consideran tales los que por incapacidad física no pueden desempeñar cargo alguno retribuido, y que deberán probar mediante certificación médica.

Si un día llegara a establecerse la Previsión del Clero a plano nacional los fondos acumulados quedarán disponibles para suplementar las aportaciones de los socios de la Obra de Previsión Diocesana necesarias a la Caja Nacional o en favor de alguna institución diocesana de atención a sacerdotes ancianos o enfermos.

Es importante destacar que el espíritu que anima esta Obra es el de unión fraterna entre todos los sacerdotes que integran el presbiterio diocesano (O.I.A.V.).

# PRECIO DE LA LECHE

De conformidad con lo dispuesto por la orden de la Presidencia del Gobierno de 23 de julio de 1974, los precios máximos de venta al público de las leches higienizadas (durante el periodo comprendido entre el 1 de agosto próximo al 28 de febrero de 1975) serán los siguientes para esta capital:

Botellas de vidrio: Un litro, 16,80 pesetas; medio litro, 8,75 pesetas, y cuarto litro, 4,85 pesetas.

Botellas de plástico: Un litro, 18,75 pesetas, y medio litro, 10,05 pesetas.

Envase cartón tetraédrico: Un litro, 17,65 pesetas, y medio litro, 9,25 pesetas.

Envase cartón prismático: Un litro, 19,10 pesetas, y medio litro, 10,40 pesetas.

Bolsa de plástico flexible: Un litro, 17 pesetas, y medio litro, 8,70 pesetas.

# Inscripción para el último turno del Campamento de Somo-Loredo

Ha quedado abierto el plazo de inscripción para asistir al sexto turno del Campamento «Onésimo Redondo» de Somo-Loredo (Santander).

Se celebrará el 13 al 27 de agosto y está reservado para escolares de diez a catorce años de edad, pudiendo solicitar la asistencia a través de los delegados locales de la Juventud o de la Delegación Provincial (San Blas, 6).

# LA UNIVERSIDAD

## Matrícula gratuita para Enseñanza Oficial

Hasta el día 31 de agosto se halla abierto el plazo para solicitar matrícula gratuita para el curso 1974-75 (enseñanza oficial), debiendo presentar la documentación necesaria en el registro general de esta Universidad.

La instancia, impresa, se facilitará en la Conserjería, segunda planta del Palacio de Santa Cruz.

# PUBLICACIONES

## Revista «CERES»

Hemos recibido el número ilustrado de esta veterana publicación agropecuaria nacional correspondiente a este mes.

Se trata de un número interesante, ya que además de insertar sus acreditada información de los mercados con precios mayoristas, publica trabajos nacionales y extranjeros con perfectas traducciones.

# discreto intrascendente

## ¿De la «checa» al señorío?

ALGUNAS influencias deben tener los fuertes calores del verano en los sistemas nerviosos. De hecho, cuando el Sol está alto, la gente se inquieta, y bien pudiéramos decir que está dispuesta a todo. Luego viene el pensar y recapacitar, pero ya sobre la marcha, de manera que hay que resolver los problemas con más juicio y calma... siempre y cuando no se echen encima la tormenta y los granizos. Dos acontecimientos de envergadura se han producido esta vez, uno demasiado cerca y otro no tan lejos que nos pueda dejar indiferentes sobre sus condicionamientos y resultados finales más o menos lógicos, porque hoy ya se sabe que el dinero y las internacionales juegan en muchos pones en este tablero del mundo, para así poder levantarse con los mandos donde quiera que sea.

Lo de Portugal ya está claro que no surgió por generación espontánea. Un reciente documento sobre cierta reunión de magnates en Centroeuropa —no digo que todos ellos sean europeos— nos podría dar mucha luz acerca de la iniciación y los principios del golpe de Estado. Ahora bien, el complejo de nuestra nación vecina no se resuelve, así de pronto, con esos polvos de la madre Celestina que son las armas, los partidos y el sufragio universal. Ya es triste el perder un imperio, aunque no fuera de la imponderable suficiencia económica de otros famosos financieros que en el mundo han sido —o siguen siendo, a cencerros tapados—; pero si a esa desgracia natural que urgen los tiempos, como las brevas de junio, le añadimos la única esperanza de la libertad en el vacío, y el marxismo abierto de par en par para recibir en sus banderines de enganche todas las desilusiones, toda la pobreza, toda la miseria y el resentimiento, odio y desesperación que siempre suelen llevar aparejados tales situaciones de abandono y engaño manifiestos, justo es enfrentarse a la vuelta de la esquina con un radicalismo de hocico y martillos, como el registro la semana última en el Estadio de Lisboa, Mal maridaje el de la disciplina y la amar-

do extraño es que, queriendo como pretende también aquí mandar el dinero, esté dispuesto a todos esos juegos del más viejo estilo libérrimo, abriendo de par en par las puertas de la casa aun al enemigo declarado y vencido por la fuerza de las armas. Estamos locos si después de haber derrotado a las Brigadas Internacionales, suma y compendio de todas las hipocresías de la Paz, en nuestro suelo, con tanto heroísmo y hasta auténtico martirio, fuéramos ahora a ofrecer la más mínima posibilidad de mentir y engañar a nuestros hijos con el señuelo de la felicidad socialista, que racional e azucar e el tabaco en Cuba y necesita importar trigo en la propia Rusia soviética. Pues éso es lo que se pide, no ya de manera vergonzante como se venía haciendo, sino con cierto descaño, quizá pensando en hacer méritos. No hace tantos días que muy cerca de nosotros hemos visto tratar de señor a Santiago Carrillo —el señor Carrillo, decía—, cuando todos sabemos que el título obliga en verdad a todo lo contrario de lo que es un auténtico sátropa —«hombre latino y astuto», según el Diccionario— especializado en «checas».

# Madrid, kilómetro cero POLITICOS, POLITICOS, POLITICOS

Por JESUS VASALLO

MADRID.—(Crónica especial para LIBERTAD).—Política, política, política, dijo Solís en Villagarca, con esa sonrisa suya que nunca se extingue, que ha brillado siempre, aun en los momentos más difíciles, en la Clínica «Francisco Franco». Políticos, políticos, políticos, parece ser la consigna en estos últimos tiempos. Es natural, políticos para la política y política para los políticos. Y los demás, cada uno a nuestro oficio, que ya es bastante. A mí me toca escribir de ambos y en ello ando, pues ni con el verano se extinguen ni amortiguan una y otros. Y eso que el señor Montes, ex ministro de conocidas obras, acaba de decir que confía más en la sensatez del pueblo que en la clase política. Ya ven el desparpajo que da el recibir una carta de Su Excelencia a la hora del desayuno. Carta con cese, para que me entienda, a través del «motorista de la muerte», que al parecer le dio la vida. Ve las cosas más claras. Por ejemplo, no es posible la socialización del suelo. Tampoco se puede minimizar a la Falange, encerrándola dentro de un marco asociativo. Es absurdo ofrecerle tantos consejos al futuro Rey, empeñarse en explicarle la asignatura. Por lo demás, el político que se desmanda se va a llevar unos chascos gordos. Y el que no lo haga también. Esto lo añado yo.

Al ex. lo que le duele es que no se aproveche su experiencia, su formación, que costó lo suyo al presupuesto. Al poco de cesar, se quedó como aturdido, cual un médico que se quedara sin clínica. La idea está bien, aunque no me gusta eso de que a los ciudadanos nos tome «por enfermos o pacientes». En fin, que la vocación es la vocación y el resto, cuentos. Si no, que se lo digan a Elorriaga, cuyo libro con ese título sigue dando que hablar. Tiene aún más actualidad que cuando por primera vez salió hace dieciséis años. Ya ha llovido desde entonces. Gabriel andaba por aquella época en trances amargos con la Policía y tenía en su casa libros prohibidos. Después fue gobernador civil, entre otras cosas. O sea, que no sólo posee experiencia literaria en la materia. Y por supuesto, ahora ningún libro se prohíbe.

En otra ocasión dije yo algo con cierta punta de ironía sobre los políticos y Elorriaga me envió su libro, afectuosamente dedicado, a pesar de serlo. Por algo estudió en la escuela del embajador Fraga, que ha cambiado ya, y por el momento, las brumas de Londres por las azules perspectivas de su coruñés chalet de Perbes. Agosto, meditación en rostro. Con todo, hay una cosa en la obra que comento que me llena de honda preocupación. Dice Elorriaga que el político ha de reunir conocimiento y saberes, formación y preparación, para entregarse a su actividad absorbente, que ha de constituir su medio de vida. Es un profesional y sólo los vanidosos y los oportunistas o los inmorales, acepten las siempre arriesgadas y problemáticas responsabilidades políticas sin un sentido profesional. Sin embargo, para él, la vocación política es tan cierta como poco frecuente y sólo muy pocos hombres aspiran o sirven seriamente para gobernar.

Entonces, ¿cómo hay tantos candidatos? Porque los estamos viendo a todas horas alzarse ante la raya de salida, ansiosos, en espera de la señal para echar a correr hacia la meta. No sé si el presente está lleno de políticos según la concepción de Elorriaga; pero, en cambio, todos son promesas para el mañana. Ignora si los millares de aspirantes se han parado a leer esta obra, que considero capital, pues me da la impresión de que entre reunión, tertulia, cena e idas y venidas, los «positores» a las plazas que todavía no están vacantes, no tienen tiempo para estudiarse la papeleta.



Es una lástima. Aprenderían muchas cosas útiles y necesarias. Aunque, naturalmente, la política no se haya de hacer forzadamente aplicando una página escrita a cada realidad que se presente. Imagínese si a ello añadimos los consejos de José María Armero, que por añadidura recomienda: libertad, sensibilidad para la crítica, modernidad, humanidad, simbolismo de política y tecnocracia y respeto por el mundo intelectual. Demasiadas cosas les vamos a pedir a los políticos.

Pero, ¿quiénes son los que se apuntan, los que están como galgos impacientes a la escucha del pistoletazo que abra pista? La relación sería infinita, inabarcable. De todas formas, tenemos ya algunos datos a través de otras dos obras recientes. Una es la de Bonifacio de la Cuadra, que recoge un grupo de entrevistas prologadas por Jaime Campmany, quien por cierto acaba de escribir sus más bellos versos, dedicados al maestro Muñoz Alonso. Me dice De la Cuadra que soy uno de los pocos periodistas que se ha interesado por su libro. Lo lamento por el resto. Resulta suficientemente ilustrativo y aunque algunas respuestas son soporíferas, no se me han indigestado, como el autor tuvo la ocurrencia de anunciarme. La colección Dopesa nos va a descifrar las distintas castas de españoles. La política es una, por supuesto. Contraste de pareceres, aún de participación, temperamento, nostalgia, impaciencia; de todo hay en esta obra, que comienza con la intervención de Gavilanes, el inventor de las cenas políticas, a quien todavía no se le ha levantado ni una simple estatua. Y termina José María Ruiz Callardón, que ataca a Fraga, porque primero fue autoritario y ahora centrista. Aquí la cosa es dividirse y tirarse a degüello los lobos de la misma camada. Pero de la misma casta. Luego están los de siempre y algunos más, como Porciotles, Aranguren, Pedrol Rius y otros cuantos. No doy la relación. Son veinte y aunque algunas cosas han sido rebasadas por los acontecimientos, el interés es indudable. Hay que tenerlo en la biblioteca y muy a mano.

Lo mismo el libro de ANEPA con cuarenta políticos ante el futuro. Leopoldo Stampa es un hombre que mide al milímetro cada palabra. Obsérvese: no del, ni en él, ni para, ni con futuro. El sentido del vocablo deja las cosas en su sitio: ante están ahí y se ofrecen modestamente, pero no dando por sentado que vayan a hacer el porvenir. Mesura y moderación dentro del desarrollo constitucional. Ya lo dijo en «Don Hilarión». La ANEPA no está con ésto ni con lo otro. Ni en contra ni a favor. Está en, que no es lo mismo que estar en. Seriedad sin trivialidad y variedad de opiniones, sin reflejar exactamente la ideología de la asociación, que promueve y prepara gentes. Si hoy tiene en el poder cuatro ministros y setenta y dos subsecretarios y directores generales, es porque alguien estimó que valía la pena designarlos. Pura coincidencia.

Se han reunido los temas tocados en las mesas redondas, en torno a participación, Monarquía, Iglesia-Estado, regionalismo, representación, autoridad y libertad. Un libro importantísimo, de consulta frecuente para quienes nos interesamos profesionalmente por el tema. Yo, como periodista; otros, como políticos en ejercicio, en ciernes o en sueños, que de todo hay en esta hora por Promotor calificada de obsesiva por el futuro. Incluso hay hasta los hermosos versos de Federico Muelas, que como todos los poetas canta a la libertad. Ahí están todos: como los anteriores, como otros muchos que no han hablado y hablarán. Esperando. Políticos, políticos, políticos. El saber esperar lo aconsejaba Maquiavelo. Ahora sólo cabe decirles: antes de entrar, dejen salir. Pero, ¿qué tendrá la política que todos quieren estar en ella, aun a riesgo de que un día les llegue el motorista con la carta y se sienta como un solitario cirujano sin pacientes que llevarse al bisturí?

# ¿EL VINO EN PELIGRO?

Los casos, no digamos que numerosos pero sí repetidos ya con alguna frecuencia y que hacen referencia a la adulteración del vino, hacen merecer la atención del comentarista. Siquiera de cara a una de las fuentes de riqueza del campo que se ve amenazada, precisamente, en su misma raíz.

Porque una cosa es la adulteración de laboratorio, en marcas cuyas bodegas se ignoran dónde se hallan situadas o cuyas dimensiones, cuando existen, no justifican una producción tan considerable como la que aparece en venta, y otra muy distinta es la ya perceptible adulteración de vinos tradicionalmente considerados como de calidad.

Y los hechos —y evitemos citar nombres conocidos— comenzaron fuera de nuestras fronteras, hasta producirse los inevitables brotes de imitación en algún que otro punto de la geografía española. Todo ello fruto, una vez más, de las apatías del beneficio desorbitado, balancín regulador de nuestro siglo. Tradicional ha sido el aguar el vino, tara de posaderos de todos los tiempos, y cuya operación, bien reprochable en cualquier momento, adquiere dimensión angélica si se la compara ya con la adulteración química de un producto que si bien puede ser causa inocente de ese alcoholismo que el consumo desahogado provoca en cualquier persona, no deja de constituir un elemento importante en la alimentación humana.

Es curioso observar cómo, junto a este hecho, surgen otros curiosos. Así, hemos podido leer en reportajes noticiosos que en un punto de España del que tampoco citaremos el nombre, al lado de sus famosas vides, exactamente al lado de las mismas, se había emplazado una fábrica para producir «alcohol de síntesis», es decir, alcohol artificial a base de la inevitable combinación química.

El hecho no tiene mayor trascendencia que la de su símbolo, que ya es bastante. Ni siquiera el rubor de la cercanía impidió este hecho consumado o por consumarse. Porque si el producto ha de salir naturalmente de la tierra, mediante las previas operaciones de destilación, la fabricación artificial al lado de la natural, reveladora de posibles y sospechosas combinaciones, ofrece un contrasentido difícil de explicar.

Citamos estos hechos solamente como los

iniciales de una larga lista que amenaza al consumo y, por consiguiente, a la producción. Ya es grave, en un país como el nuestro, que el licor, normalmente el licor extranjero que pudiéramos simbolizar en el «güisquis», sin ánimo de achacar a él todas las culpas ni mucho menos, haya ido eliminando del paladar del consumidor español el gusto por el vino.

Un vino que a lo ancho y a lo largo de todas nuestras regiones se produce con calidades insospechadas. Conocemos personalmente un pueblecillo de la provincia de Segovia, perdido en el límite de tres provincias, en el que recogido el mosto de la misma prensa comunal, cada familia tiene su propia receta que confiere un sabor distinto al suyo. Los otros casos, ya de carácter más amplio, por zonas y por comarcas que se distinguen por el sabor característico del producto, resultan incontables.

Pero en su calidad prístina de pureza. Una calidad de la que cada día van careciendo más todos los productos, cuyo sabor se está perdiendo en esta «era del plástico», y hecho del que el vino no podía escapar, como en realidad no está escapando.

No hablamos a título de expertos, sino sólo de espectadores. Pero unos espectadores hartos de contemplar cómo el vino —no ya como complemento, sino parte importante de una comida— es utilizado con una alarmante falta de aprecio en los comensales, sea cual fuere su condición social.

Las marcas proliferan. Las calidades disminuyen. Y tal vez, conforme hemos señalado en alguna ocasión, la falta de adecuación a los criterios modernos comerciales impida que el público, ese público consumidor, inicié una vuelta a lo que, curiosamente, en países extranjeros como los de Centroeuropa, constituye, sobre un lujo, uno de los mayores placeres de todas las mesas.

E insistimos inevitablemente sobre el tema. Ese tema de las calidades, único que no puede fallar y que en cierto y notable modo está fallando en la proliferación de vinos «standardizados». Y todo ésto, no sobre la base natural del producto del campo, sino de la «elaboración», en cuyas interioridades preferimos no entrar. Aunque su sola mención nos haga añorar el «bautizo» de los taberneros del pasado. ANIBAL ARIAS RUIZ

EL SANTO DEL DIA

SANTOS ABDON Y SENEN, MARTIRES († 250)

Abdón y Senén fueron persas, caballeros principales y muy ricos de su patria, los cuales, siendo cristianos y viendo padecer a los que eran graves tormentos y la muerte durante la persecución de Decio, se ocupaban en consolarlos...



Después mandó Decio a Claudio, pontífice del Capitolio, que trajese un ídolo, exhortándole a que le adorasen, mas los santos, con gran constancia y firmeza, respondieron que ellos se sólo adoraban y reconocían por Dios a Jesús, Sacárolas al anfiteatro...

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, día 30 de julio de 1974, van transcurridos 210 días del presente año y faltan 155 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas y 10 minutos y se pondrá a las 20 horas y 32 minutos...

CADA DIA SU REFRAN

"NO HAY COSA MAS DULCE QUE EL RECIBIR NI MAS DURA QUE EL PEDIR."

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "También los ángeles comen judías"

CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Por un puñado de dólares"

CAPITOL.—Desde las 4,30 "Es usted mi padre" y "Al otro lado de la ley"

CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Contrólese, doctor"

DELICIAS.—Desde las 4: "El poder de la sangre de Drácula" y "Objetivo: Bikini"

EMBAJADORES.—Desde las 4: "Los tres mosqueteros" y "El Zorro, caballero de la justicia"

GOYA.—Desde las 4,30: "El último cuplé" y "Capri"

LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Siete novias para siete hermanos" y "Los hermanos Marx en el Oeste"

LOPE DE VEGA.—Compañía de comedia. A las 7,45 y 11: "El día que se casaron al Papa"

REX.—Desde las 4,30: "El club de los asesinos de Brooklyn" y "El filo de un cuchillo"

BOXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El tulipán negro"

ZORRILLA (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Concierto pop"

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Melodías de cine, 16,20: Música y decoración, 16,30: "La fuente enterrada" (novela), 17,30: Voces de hoy, 18,00: El concierto de la tarde: "Sinfonía número 100, militar", de Haydn, 18,30: Top-50 de España, 19,00: Conjunto "Carcoma", 19,20: España diversa, 19,30: "El Balenato", 19,45: Canciones por Lucía, 20,00: Club Juvenil, 21,00: Al caer la tarde, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Música selecta, 23,00: Mesa revuelta, 23,30: Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre.

FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc).—19,00: Gran concierto, 20,00: Universidad para todos, 22,00: Universidad para mayores de 25 años.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "María Celeste", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna", "El secreto de la mansión roja", "Un hombre llamado Juan" y "Resurrección", 20,00: Las elegidas de la SER, 20,30: Club de amigos y discos, dedicados, 21,00: Noticias notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza Mayor, 22,45: Grandes estrenos líricos: "Bohémios", 23,30: Hora XXV, 1,00: Sintonía y pensamiento, 1,02: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,00: Adagio, 16,30: Calidad Popular 45, 17,05: A cien por hora, 17,25: Mundo curioso, 17,35: Consejos de decoración, 18,00: Estrellas de la canción, 19,00: Angelus, 19,05: Concierto: "Sinfonía en Do mayor" de Wagner, 20,05: Presente y futuro de una provincia castellana: En conexión con R. N. E. y dentro del programa "La unidad de las tierras de España", 20,30: Sobre ruedas, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Intermedio musical, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Vacaciones 74, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre.

FARMACIAS DON ANTON GONZALEZ

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Plaza Mayor, 15. Plaza de San Pablo, s/n. Perú, 14. Paseo de Zorrilla, 85. Avenida de Santander, 45. Labradores, 17. Caamaño, 63 (Delicias).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Plaza de San Pablo, s/n. Perú, 14. Caamaño, 63 (Delicias). Plaza Mayor, 15.

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde: a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a 3,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Horario de misas. Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete. Días laborales: Por la mañana, a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30.

PARROQUIA DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias

TELEFONOS de URGENCIA

- Policia Armada ..... 231533
Guardia Civil ..... 222397
Policia Municipal ... 221050
Jefatura Superior de Policia ..... 227630
Comisaria de Policia "4 de Mayo" ..... 231518
Policia B. I. C. .... 223740
Guardia C. Tráfico. 231908
Casa de Socorro ... 222000
Hospital Provincial. 250000
Cruz Roja ..... 225104
Policlínica José Antonio Giron ..... 222327
Residencia Sanitaria de "O. Redondo", 250800
Instituto P. de Sanidad (aviso ambulancias) ..... 250700
Bomberos urgencia. 271616
Ambulancia municipal ..... 252524

IBERDUERO, S.A.

Distribución Electrica Valladolid
CORTE DE SUMINISTRO

MIERCOLES, DIA 31 DEL ACTUAL

CAPITAL.—Desde las 8 a las 10 horas, aproximadamente. — Sector: Claudio Moyano.

de San Pascual (Huerte del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón Huerte del Rey, Colegio Hermanos Maristas).

Diaria.—A las siete de la tarde, en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR (Junto al Mercado)

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy y mañana

EN VALLADOLID

De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia atendido por soldados de la Unidad Militar.

EN MAYORGA

De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo, atendido por soldados de la Unidad Militar.

Nota.—Con independencia de estos servicios, funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de Valladolid (tel. 22-51-04), Medina del Campo (tel. 80-00-75), Olmedo (tel. 80) y Peñafiel (teléfono 74).

PARA MAÑANA

EN VALLADOLID

De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia, atendido por conductor de la misma y dos soldados socorristas.

De 15 a 22,30 horas, en la carretera Madrid, cruce con Las Maricás, puesto de socorro fijo, con ambulancia, atendido por conductor de la misma y dos voluntarios socorristas.

EN MAYORGA

De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (tel. 63), puesto de socorro fijo, atendido por soldados de la Unidad Militar.

Nota.—Con independencia de estos servicios, funcionan puestos de socorro fijos en las sedes de Valladolid (tel. 22-51-04), Medina del Campo (tel. 80-00-75), Olmedo (tel. 80) y Peñafiel (teléfono 74).

EL GOLPE CHIPRIOTA...

(Viene de primera página)

York para hablar con mi enviado especial a las Naciones Unidas y preguntarle por el ambiente en la organización respecto al golpe. Mi enviado me dijo que Gran Bretaña y Turquía estaban contra mi personalmente y en ese momento decidí presentar la dimisión", manifestó en la entrevista Nicos Sampson.

Al comunicar su decisión a los militares rebeldes y al Gabinete, Sampson les dijo que Grecia había abandonado y que no había acudido en apoyo con armas y aviones. El hombre más aceptable para sucederle era Glafcos Clerides, presidente del Parlamento, que fue finalmente elegido. Sampson se retiró con su familia al pueblo de Kakopetria, en las montañas de Troodos, donde tiene una residencia.

Nicos Sampson dice al "Sunday Times" que está convencido que los británicos conocieron el plan de invasión turco de la isla y que incluso prestaron el porta helicópteros "Hermes" para la operación de desembarco de soldados turcos en Kyrenia. También acusa a los griegos de no intervenir después en ayuda de la comunidad greco-chipriota.

Por último dice que el día orden personal a las fuerzas del golpe de no disparar contra el helicóptero británico que sacó de la zona de Pappos al arzobispo Makarios el día del golpe en Nicosia.

"La vuelta de Makarios —añade— significaría una guerra civil."

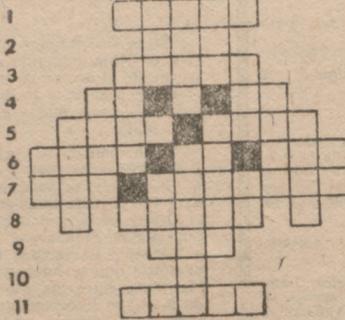
UHF

- 19,45: Carta de ajuste.
20,15: Presentación y avances.
20,16: Dibujos animados.
20,30: "El niño del circo".
21,00: Polideportivo.
22,00: Telediario 2.
22,30: Cineclub. Ciclo Comienzos del Sonoro: "Tres en una celda", 1932.
23,30: Última imagen.

TIEMPO

PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Bárbaro y cruel; 2: Extirpe o suprimi enteramente una cosa perjudicial; 3: Arrancar los cabellos o barbas con las manos; 4: Interjección. Existe; 5: Barro cocido y barnizado del que se hacen platos, tazas, etcétera. Bajo y grosero; 6: Lodo. Onomatopeya de la voz del toro y de la vaca. Preposición; 7: Especie de bisonte. Hoja de la vid; 8: Acción y efecto de mover una cosa de una parte a otra; 9: Interjección; 10: Consonante; 11: Artesa para lavar los minerales.

VERTICALES.—1: Símbolo químico; 2: Instrumento musical; 3: Grosor, volumen de una cosa; 4: Martillo grande de madera; 5: Labre. Pescado de río; 6: Cada uno de los diversos estados o aspectos por que pasa un fenómeno natural o una cosa, negocio, etc. Conjunto de

JEROGLIFICO



¿QUE TE DIJO?

ciertos animales de una misma especie que andan reunidos; 7: Parte del río próxima a su entrada en el mar. Recopiles, abrevies una materia extensa y difusa; 8: Condenado. Río italiano; 9: Árida; 10: Lista o faja; 11: Adverbio.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

MEDINA DEL CAMPO

EL MERCADO DE GANADOS

Con buen tiempo, apropiado para la celebración de estos mercados, se celebró el correspondiente al último domingo del mes de julio. El mercado, desde sus comienzos, mostró gran ambiente y así resultó que estuvo animado, además de muy concurrido de ganaderos, tratantes y licitantes y, por lo tanto, las operaciones se realizaron a gran ritmo.

En ganado vacuno tampoco se opera con ganado menor de seis meses y a su vez en este mercado no vimos vacas a la venta, pero en los establos se hacen operaciones con ganado de muerte sobre las 35 y 36 pesetas kilo vivo.

LONJA DE CONTRATACION DE CEREALES-PIENSO

El pasado domingo y con nutrida asistencia de compradores y vendedores, se ha celebrado en los locales que "Mercomedina, S. A.", dispone a tal fin la segunda lonja de contratación de cereales-piense.

En esta lonja se ha podido notar un mayor acercamiento entre compradores y vendedores, así como mayor claridad en la situación del mercado de estos productos, habida como consecuencia de las informaciones que han ido teniendo compradores y vendedores a lo largo de las dos semanas transcurridas desde la celebración de la primera lonja de contratación, de modo obrando ambas partes gran interés por efectuar operaciones y estando en consonancia los precios lanzados al mercado, tanto por la oferta como por la demanda, y que han seguido la pauta marcada por el Comité Consultivo que, reunido en la Junta de Precios,

determinó entre compradores y vendedores los precios orientativos a partir de los que se podían efectuar transacciones. Así, pues, se puede decir que esta lonja de contratación ha reunido las mismas características de triunfo que la celebrada anteriormente.

"Mercomedina, S. A." continuará fomentando la realización de estas lonjas, para lo cual pone a disposición de agricultores y compradores de cereales-piense las instalaciones que posee, así como los servicios de Información y Comercial, a la vez que se ofrece para que las operaciones que se efectúen se lleven a buen fin.

FAUSTINO VELASCO

RUEDA MENCHU HERNANDEZ MARTIN, REINA DE LAS FIESTAS DE AGOSTO

Ha sido elegida Reina de las fiestas de Rueda la simpática señorita Menchu Hernández Martín, y como damas de honor, María José Santiago Caramazana y Sagrario Herrero García.

El acto de presentación y proclamación tendrá lugar el próximo día 13 de agosto, seguido de una gran fiesta de gala.

NUEVO DIRECTOR DEL BANCO CENTRAL

Ha tomado posesión de la dirección del Banco Central de Rueda don Casimiro-Luis Alonso Pérez, al que deseamos toda clase de éxitos al frente de su nuevo cargo. Nuestra enhorabuena.

II TROFEO «VILLÁ DE RUEDA»

Ya está en marcha el II Trofeo «Villa de Rueda». Los partidos se disputarán los días 4, 11 y 14 de agosto y los equipos que participan son los siguientes: Atlético de Tor-desillas, Deportivo Serrada, C. D. La Seca y C. D. Rueda.

Corresponsal

CURSOS DE NATACION

Todos los niños de ocho a catorce años que deseen aprender a nadar, pueden inscribirse en las piscinas de Endasa para tomar parte en los cursos de natación.

Cada uno de estos cursos tendrá una duración de quince días y el precio de inscripción es de cincuenta pesetas.

También se han organizado unos campeonatos de pelota para aficionados. Quienes deseen participar pueden inscribirse en el bar de las instalaciones deportivas de Endasa, de ocho de la tarde a diez de la noche.

AVISOS

OBJETOS PERDIDOS

En la Jefatura Superior de Policía, calle Felipe II, número 11, ha sido entregada una cartera-monedero conteniendo dinero y fotografías, que fue encontrada abandonada en la vía pública y que será entregada a la persona que acredite su propiedad.

SECCION FEMENINA CONVOCATORIA DE CURSOS

Han sido convocados cursos profesionales para la mujer, que se celebrarán en régimen de internado, en la Escuela de Béjar (Salamanca), en las especialidades de modistería, maquinista de confección industrial, bordado a mano (popular) y camarera de cafetería (barman).

Para mayor información y solicitud de plaza, pueden dirigirse a la Delegación Provincial de la Sección Femenina (Departamento de Promoción), de diez a dos de la mañana, en Santiago, 26.



Tormentas en el Duero

MADRID, 30. (PYRESA).—Información técnica: Anticiclón sobre Azores que se extiende hasta el Cantábrico con núcleos de alta en Argelia y Mediterráneo occidental, y vientos de componente Norte sobre la Península, con atmósfera inestable. Isoceero en Madrid a 4.400 metros; Coruña, 3.600; Palma, 4.600; Lisboa, 4.500, y Gibraltar, 4.500 metros.

Información nacional: Ayer se formaron bancos de niebla al amanecer en puntos del Cantábrico e interior de Galicia. Por la tarde se registraron precipitaciones débiles y dispersas en Galicia, Cantábrico y Duero, siendo de origen tormentoso en esta última región. Durante la noche ha aumentado la actividad tormentosa, descargando nubladis en el Cantábrico y cabeceras del Duero y Ebro.

Predicción general para España. Tormentas en el Duero, Centro, Pirineos, Sistema Ibérico, Ebro, norte de Extremadura, La Mancha, Cataluña, Levante, y mas dispersas en Galicia y Cantábrico.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

CON AUSENCIA DE OCHO CONCEJALES

PLENO DE LA CORPORACION MUNICIPAL

Diversos servicios municipales serán instalados en el edificio de San Benito

Con media hora sobre el horario previsto, debido a la ausencia de ocho concejales...

En primer lugar, leída y aprobada el acta de la sesión anterior...

Después se pasó al orden del día, dejando fuera del mismo cinco asuntos...

Aprobación inicial, en su caso, de declaración de edificio singular...

Aprobación provisional del proyecto de ampliación de perímetro urbano...

Solicitud de modificación de aprovechamiento constructivo para realización del proyecto de construcción de viviendas...

Reformado del proyecto de alcantarillado de la calle de La Cisterniga.

Sumario de urgencia para la contratación de la ciudad obra.

Los asuntos tratados fueron los siguientes:

OBRAS Y URBANISMO

Se aprobó, con carácter provisional, el proyecto de ensanche de la calle Portillo de Balboa...

CESION DE TERRENOS

El Pleno aprobó la recepción de terrenos en la Plaza de Portugete, cedidos por la Santa Iglesia Catedral al Ayuntamiento...

PLIEGOS DE CONDICIONES

Se aprobaron los pliegos de condiciones económico-administrativas de:

- Obras de urbanización. Obras de instalación de alumbrado eléctrico. Obras de instalación de señales luminosas.

Obras de instalación de redes de distribución de agua potable. Obras de reparación y mejora de grupos escolares.

Obras de ampliación de varias instalaciones en el parque de Canteras.

Adquisición de vehículos.

A petición del Alcalde se dejó sobre la mesa el pliego de condiciones sobre transporte de carnes.

Los proyectos de obras de urbanización a los que se refieren los pliegos de condiciones son:

Pavimentación de la Plaza Circular; pavimentación de las calles Pilarica, Pequeña, Ángel García, Raza, Julián Humanes, Santiago de Compostela, etc., y colector y ramales de alcantarillado en la Carretera de Circunvalación, Pilarica, etcétera (barrio de la Pilarica); pavimentación y colector de alcantarillado de la calle General Shelly, entre Arca Real y Carretera de Circunvalación; pavimentación de la calle Conde de Ribadeo; pavimentación de la calle General Francisco Ramírez; pavimentación y primera fase de las obras complementarias del Mercado Central; alcantarillado de la calle Fuente el Sol;

pavimentación de la calle de la Salud, entre río Esgueva y calle de la Tortola; alcantarillado en Portillo de Balboa; urbanización del barrio de La Overuela; urbanización de las calles Héroe de Teruel y San Blas; urbanización de la calle Hermanitas de la Cruz, y pavimentación de la vía de servicio lateral en la carretera nacional 403.

La relación de proyectos de alumbrado público a que se refieren los citados pliegos de condiciones es la siguiente: Paseo de San Isidro, desde salida del túnel a Estación Depuradora; Plaza de Santa Brigida y calle de San Ignacio (desde Poinente a San Quirce); calle Padre Claret; Recoletas; Marina Escobar y Mantilla; Carretera de Circunvalación, desde la de Soría a la de Segovia; calle del Carmelo; prolongación Andalucía hasta Padre Mangón; Mirabel; Salud, desde río Esgueva a Puente la Reina; Monjas; Riosco; prolongación Villanubla; Carretera Circunvalación, desde la de Villabáñez a Puente la Reina; Velardes y Nicasio Pérez; Verbena hasta Santa Lucia; Vicente Escudero; Industrias; Cisterniga; Portillo de Balboa, hasta XXV Años de Paz; Barrio Belén (calles principales); Cardenal Cisneros; ampliación Carretera de Madrid, para paso bajo del Arco de Ladrillo; Plaza Circular; Pilarica, Pequeña, Raza, Julián Humanes, Santiago de Compostela, Agustina de Aragón y Templarios; General Francisco Ramírez; Plaza de Portugete y Catedral, y Hermanitas de la Cruz.

Los proyectos de mejora y ampliación de Grupos Escolares son: Drenaje de patio, reforma de cocina y comedor, puerta y valla de cerramiento en el Grupo «Gonzalo de Córdoba»; cerramiento de patio de recreo por ampliación y enarenado del Grupo «Felipe II»; reparación del parvulario y de la vivienda del portero del Grupo «Miguel de Cervantes»; cerramiento metálico y pintura en el Grupo «Gabriel y Galán»; reparación de aseos y restauración del Grupo «Santiago López»; reforma, ampliación y renovación de servicios e instalaciones en el Grupo «Isabel la Católica»; reforma, renovación de servicios, instalaciones de pavimento y pintura general en el Grupo «Ponce de León»; reforma y ampliación del Grupo «San Fernando»; y ampliación del Grupo «Miguel de Cervantes»; construcción de cerca de cerramiento y saneamiento del patio.

Fueron aprobadas las Ordenanzas de Contribuciones Especiales para obras de urbanización, instalación de alumbrado público e instalación de agua potable.

Asimismo se aprobaron Ordenanzas Fiscales sobre imposición de derechos y tasas por uso del Escudo de la Ciudad, uso de piscinas en Canteras y Endasa y prestación de servicios en los Centros benéficos del Ayuntamiento.

Al llegar a este punto, el concejal Montero Quiroga pidió la palabra y explicó que en la Residencia de Ancianos los residentes abonarían el 80 por 100 de sus ingresos propios, fijando un máximo de 6.000 pesetas al mes, y siempre que los internados puedan guardarse con 500 pesetas para sus gastos. Es decir, que si uno de los ancianos percibe como ingresos 1.000 pesetas, abonará 500 y se quedará con las otras 500. Aclarado este asunto se pasó al siguiente del orden del día.

MOCION DE LA ALCALDIA

A continuación fue aprobada una moción de la Alcaldía por la que se acuerda:

Establecer dentro del Sanatorio Quirúrgico «San José», en el Paseo de Zorrilla, un puesto de socorro municipal.

Concertar directamente el mencionado servicio.

Facultar a la Alcaldía para suscribir contrato con arreglo a las cláusulas y extremos que la misma considere.

DEPORTES

Posteriormente, el Pleno aprobó un dictamen de la Comisión de Deportes sobre cesión de terrenos en El Pinar de Antequera, para la construcción de un velódromo.

INSTALACION DE SEMAFOROS

Finalmente se acordó adjudicar, definitivamente, a la empresa Enclavamientos y Señales, S. A., el concurso convocado para instalación de semáforos en el paso de San Isidro y calle de la Cigüeña. Se adjudicó en el precio de 495.051 pesetas.

Finalizado el orden del día, intervinieron en primer lugar el concejal señor Bravo Revuelta, quien pidió se diese a una calle de Valladolid, o algún centro de educación, o incluso que se le erigiese un monolito, a don Adolfo Muñoz Alonso, acordándose la aprobación de la propuesta para un posterior estudio.

Después, el concejal señor Martín Luquero planteó un problema laboral, refiriéndose a la posibilidad de conceder dedicación plena a los técnicos municipales, ya que lo contrario perjudica su labor, y en resumen, perjudica a la ciudad. Se prometió igualmente que la propuesta sería debidamente estudiada.

A continuación fue tratado, con carácter extraordinario, el aprovechamiento del edificio de San Benito, señalándose la posibilidad de instalar en el mismo una serie de servicios municipales tales como: abastecimiento de agua, archivo, policía, etc. Se resolvió realizar un proyecto de restauración de acuerdo con Bellas Artes, y facultar a la Alcaldía para gestionar las posibilidades de financiación del proyecto.

Otro importante asunto fue el relacionado con la adquisición de fincas rústicas. El presidente de la Corporación, don José Luis Mosquera, informó a la Corporación sobre el concurso de ofertas recibidas para estas adquisiciones. La primera finca, de trescientas hectáreas, se destinará para los servicios agropecuarios de la Diputación. Esta finca se encuentra en el término municipal de Montealegre. La oferta ha sido considerada muy interesante y parece ser que los propietarios han rebajado la cifra que en un principio pidieron. ¿Qué cifra es? No conseguimos saberlo y tendremos que esperar al próximo pleno.

Antes de iniciarse el pleno, don José Luis Mosquera, en nombre propio y en el de la Corporación, manifestó su condonación por el fallecimiento de don Adolfo Muñoz Alonso, uno de los intelectuales más prestigiosos nacidos en nuestra provincia. El presidente de la Comisión de Cultura, señor Molerio Sampedro, propuso se concediera a Muñoz Alonso, a título póstumo, la Medalla de Oro de la Provincia, y establecer un premio que lleve su nombre. También se acordó felicitar al subje provincial del Movimiento, don Fernando Velasco de Andrés, por la reciente condecoración a que se ha hecho acreedor y que le ha sido otorgada con motivo del aniversario del 18 de Julio. Asunto de gran interés para la localidad de Valdestillas: la construcción de una nueva carretera desde este pueblo hasta Puente Duero.

Otro asunto que preocupaba mucho a la Diputación era el referente al abastecimiento de agua a Tordesillas. Parecía existir una deficiencia en el suministro de agua, pero ésta ha sido pasajera y la población puede disponer, según el informe recibido, del doble que actualmente consume.

A las dos y media de la tarde se levantaba la sesión, y después de unos minutos de charla con el Presidente, abandonamos la Diputación.—A. S.

OTROS ASUNTOS TRATADOS

En septiembre del año 1973, la Corporación Provincial tomó un acuerdo por el cual se iniciaba la adquisición de un solar contiguo al Palacio Testamentario de la Reina Isabel la Católica, en Medina del Campo, en caso de que el Ministerio de Educación y Ciencia lo destinara a Casa de Cultura. Aun que de forma oficial no se sabe todavía nada seguro, parece ser que la Dirección General de Archivos y Bibliotecas está dispuesta a que se instale en esos solares una Casa de la Cultura. La Corporación se ratificó en el acuerdo anterior, ofreciendo al Ayuntamiento de Medina del Campo la subvención de un ochenta por ciento de su coste, comprometiéndose a prestar especial atención a la cultura de la Hispanidad. También se acordó elevar un escrito a la mencionada Dirección General para que la elaboración del proyecto sea acelerada.

El secretario en funciones dio lectura a la resolución del primer periodo del concurso-subasta para la contratación de obras de nuevo firme asfáltico de caminos incluídos en el primer grupo del Plan de la Mancomunidad: Villavellid a Villaverde, Villalba al convento de Matallana y Peñafior a Wamba. Para efectuar estas obras se presentaron tres empresas, las cuales reúnen las condiciones exigidas.

En el segundo grupo de este Plan se presentaron cinco empresas; todas ellas reúnen las condiciones precisas, siendo admitidas para realizar las obras del nuevo firme asfáltico de Medina del Campo a Morájea y de este pueblo a La Zarza.

Al tercer grupo del mismo Plan se presentaron tres empresas, que también reúnen las condiciones. Este tercer grupo comprende la carretera de Campaspero, Cogeces de Iscar a Portillo y Laguna de Duero a su estación.

Se aprobó el proyecto de transformación de firme asfáltico en el camino de Rodilana a Medina del Campo, por un presupuesto de 4.733.000 pesetas, para siete kilómetros y medio de carretera. Cuatro kilómetros y medio, por un presupuesto de 2.651.000 pesetas, para el de Nueva Villa a El Campillo. El proyecto de Iscar a la carretera de Fuente Blanca, Cogeces del Monte a San Miguel del Arroyo y Campaspero a Olombrada, supone catorce kilómetros, y el importe es de 7.981.000 pesetas. En los de Renedo a Villabáñez y Ciguñuela a Robadillo, 1.020.000 pesetas.

También fueron aprobados una ayuda de 80.000 pesetas para la celebración de cursos de monitores deportivos, y otra ayuda económica a la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, de 30.000 pesetas; la convocatoria de plazas para la Escuela de Asistentes Sociales de nuestra ciudad; la provisión por concurso de la plaza de recaudador de contribuciones de la Zona IV; otra convocatoria para cubrir tres plazas de técnicos de Administración General de la Diputación; aumentar la subvención de la Diputación a la cátedra de Psiquiatría de la Facultad de Medicina; subvención al Ayuntamiento de Villalar para obras de pavimentación; al Ayuntamiento de Hornillos, para obras de ampliación del abastecimiento de aguas, y para otras obras de saneamiento al de Rodilana y Castromuerto de Esgueva.

Quedaron sobre la mesa un proyecto de reglamento y distribución orgánica del Instituto Provincial, y plantilla orgánica del Colegio Residencia «Juan de Austria», celebrándose la sesión con la lectura de varias certificaciones de obras.

Se solicita que una calle de Valladolid lleve el nombre de Adolfo Muñoz Alonso

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Finalmente, el Alcalde hizo uso de la palabra para anunciar que tomaría medidas para que no se volviese a repetir esta ausencia masiva de concejales.

Sesión Plenaria de la Diputación Más de 182 millones para el Plan General de Vías Provinciales

SERA CONSTRUIDA UNA CARRETERA ENTRE VALDESTILLAS Y PUENTE DUERO

De los treinta y tantos asuntos tratados en la sesión plenaria —celebrada ayer, a las doce y cuarto de la mañana, soportando un intenso calor, en una de las salas de comisiones, que parecía haberse convertido en una auténtica sauna— merecen destacarse dos o tres de ellos. En primer lugar, la concesión por el Banco de Crédito Local de España del préstamo de 182.657.000 pesetas, que servirá para la ejecución de un Plan General de Vías Provinciales durante los años 1974 al 1976. Antes de iniciarse la sesión había llegado de Madrid el contrato para su otorgamiento.

Otro importante asunto fue el relacionado con la adquisición de fincas rústicas. El presidente de la Corporación, don José Luis Mosquera, informó a la Corporación sobre el concurso de ofertas recibidas para estas adquisiciones. La primera finca, de trescientas hectáreas, se destinará para los servicios agropecuarios de la Diputación. Esta finca se encuentra en el término municipal de Montealegre. La oferta ha sido considerada muy interesante y parece ser que los propietarios han rebajado la cifra que en un principio pidieron. ¿Qué cifra es? No conseguimos saberlo y tendremos que esperar al próximo pleno.

Antes de iniciarse el pleno, don José Luis Mosquera, en nombre propio y en el de la Corporación, manifestó su condonación por el fallecimiento de don Adolfo Muñoz Alonso, uno de los intelectuales más prestigiosos nacidos en nuestra provincia. El presidente de la Comisión de Cultura, señor Molerio Sampedro, propuso se concediera a Muñoz Alonso, a título póstumo, la Medalla de Oro de la Provincia, y establecer un premio que lleve su nombre. También se acordó felicitar al subje provincial del Movimiento, don Fernando Velasco de Andrés, por la reciente condecoración a que se ha hecho acreedor y que le ha sido otorgada con motivo del aniversario del 18 de Julio. Asunto de gran interés para la localidad de Valdestillas: la construcción de una nueva carretera desde este pueblo hasta Puente Duero.

Otro asunto que preocupaba mucho a la Diputación era el referente al abastecimiento de agua a Tordesillas. Parecía existir una deficiencia en el suministro de agua, pero ésta ha sido pasajera y la población puede disponer, según el informe recibido, del doble que actualmente consume.

A las dos y media de la tarde se levantaba la sesión, y después de unos minutos de charla con el Presidente, abandonamos la Diputación.—A. S.

En septiembre del año 1973, la Corporación Provincial tomó un acuerdo por el cual se iniciaba la adquisición de un solar contiguo al Palacio Testamentario de la Reina Isabel la Católica, en Medina del Campo, en caso de que el Ministerio de Educación y Ciencia lo destinara a Casa de Cultura. Aun que de forma oficial no se sabe todavía nada seguro, parece ser que la Dirección General de Archivos y Bibliotecas está dispuesta a que se instale en esos solares una Casa de la Cultura. La Corporación se ratificó en el acuerdo anterior, ofreciendo al Ayuntamiento de Medina del Campo la subvención de un ochenta por ciento de su coste, comprometiéndose a prestar especial atención a la cultura de la Hispanidad. También se acordó elevar un escrito a la mencionada Dirección General para que la elaboración del proyecto sea acelerada.

El secretario en funciones dio lectura a la resolución del primer periodo del concurso-subasta para la contratación de obras de nuevo firme asfáltico de caminos incluídos en el primer grupo del Plan de la Mancomunidad: Villavellid a Villaverde, Villalba al convento de Matallana y Peñafior a Wamba. Para efectuar estas obras se presentaron tres empresas, las cuales reúnen las condiciones exigidas.

En el segundo grupo de este Plan se presentaron cinco empresas; todas ellas reúnen las condiciones precisas, siendo admitidas para realizar las obras del nuevo firme asfáltico de Medina del Campo a Morájea y de este pueblo a La Zarza.

Al tercer grupo del mismo Plan se presentaron tres empresas, que también reúnen las condiciones. Este tercer grupo comprende la carretera de Campaspero, Cogeces de Iscar a Portillo y Laguna de Duero a su estación.

Se aprobó el proyecto de transformación de firme asfáltico en el camino de Rodilana a Medina del Campo, por un presupuesto de 4.733.000 pesetas, para siete kilómetros y medio de carretera. Cuatro kilómetros y medio, por un presupuesto de 2.651.000 pesetas, para el de Nueva Villa a El Campillo. El proyecto de Iscar a la carretera de Fuente Blanca, Cogeces del Monte a San Miguel del Arroyo y Campaspero a Olombrada, supone catorce kilómetros, y el importe es de 7.981.000 pesetas. En los de Renedo a Villabáñez y Ciguñuela a Robadillo, 1.020.000 pesetas.

También fueron aprobados una ayuda de 80.000 pesetas para la celebración de cursos de monitores deportivos, y otra ayuda económica a la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, de 30.000 pesetas; la convocatoria de plazas para la Escuela de Asistentes Sociales de nuestra ciudad; la provisión por concurso de la plaza de recaudador de contribuciones de la Zona IV; otra convocatoria para cubrir tres plazas de técnicos de Administración General de la Diputación; aumentar la subvención de la Diputación a la cátedra de Psiquiatría de la Facultad de Medicina; subvención al Ayuntamiento de Villalar para obras de pavimentación; al Ayuntamiento de Hornillos, para obras de ampliación del abastecimiento de aguas, y para otras obras de saneamiento al de Rodilana y Castromuerto de Esgueva.

Quedaron sobre la mesa un proyecto de reglamento y distribución orgánica del Instituto Provincial, y plantilla orgánica del Colegio Residencia «Juan de Austria», celebrándose la sesión con la lectura de varias certificaciones de obras.

Se estrena hoy en nuestra ciudad Autocrítica de "El día que secuestraron al Papa"

En un mundo en el que se invoca la paz y nadie hace nada por ella, destaca por su valor y su limpieza esta llamada a las conciencias que es "El día que secuestraron al Papa". Un secuestro insolito, cierto; pero que, como van a ver ustedes, tiene una humana significación. Alguien que siente el intenso deseo de paz para la humanidad en lo más hondo de su alma intenta hacer algo positivo por ella. Y aunque sea fugaz, lo consigue.

El autor brasileño Joao de Bethancourt ha dado en la diana del éxito con un procedimiento muy sencillo: llegar al corazón de las gentes. Con sus situaciones y su diálogo hace vibrar nuestras fibras más sensibles. Y lo consigue sin pedantería, dice cosas importantes, que no hacen reír precisamente porque vienen expuestas con respeto, envueltas en un aire grato y amable y a través de un humor sutil.

No es sorprendente que al lograr esos propósitos, "El día que secuestraron al Papa" recorra el mundo en triunfo. Actualmente lleva centenares de representaciones en Río de Janeiro, Buenos Aires, México y Caracas, y va camino de convertirse en el mayor éxito conocido en el continente de habla hispana.

Esta misma compañía la ha representado inintermitentemente en el Teatro Lara de Madrid desde comienzos de la temporada 1973-74, donde lleva dadas más de seiscientos representaciones.

Después de todo, no es tan difícil que cuanto aquí sucede pueda ocurrir en cualquier instante.

XAVIER DEL RIO-ACIEL CORTAZZO

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

empresario: La Seguridad Social facilita un completo asesoramiento respecto al correcto cumplimiento de futuras obligaciones. Debe acudir a sus dependencias provinciales en demanda de asesoramiento e información.

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA EL EXTRA DE VERANO DE 7 SEMANAS

**CALDERON**

Telef. 221166  
A las 5, 7,45 y 10,45  
La película que ha marcado una nueva época en el cine del Oeste

**Por un puñado de dólares**

Technicolor - Techniscope  
Un film de Sergio Leone, con Clint Eastwood (Mayores de 18 años)

**AVENIDA**

Telef. 232482  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡¡Los "Trinidad" convertidos en los más peligrosos gángsters de Nueva York!!

**TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS**  
Eastmancolor, con Giuliano Gemma y Bud Spencer (Para todos los públicos)

**CAPITOL**

Desde las 4,30 (continua)  
**ES USTED MI PADRE**  
Color, con Mark Stevens, Tony Ysbert y Maribel Martín, y  
**Al otro lado de la ley**  
Color, con Michael York y Jeremy Kemp (Mayores de 18 años)

**TEATRO CARRION**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Una comedia tremendamente divertida y atractivamente picaresca  
**CONTROLESE, DOCTOR**  
Color, por Sidney James y Joan Sims (Solo mayores de 18 años)

**CINEMA ROXY**

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45  
Una película espectacular, fascinante y arrolladora

**EL TULIPAN NEGRO**

70 mm. - Color, por ALAIN DELON y VIRNA LISI (Para todos los públicos)

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30  
**SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS**  
Color, por Jane Powell y Howard Kell, y  
**LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE**  
(Toleradas para menores)

**Nuevo Cine GOYA**

HOY, desde las 4,30  
**EL ULTIMO CUPLE**  
Color, por Sara Montiel, y CAPRI  
Color, por Sofía Loren (Mayores de 14 años y menores acompañados)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30  
**EL CLUB DE ASESINOS DE BROOKLYN**  
Color, por George Nader, y  
**EL FILO DE UN CUCHILLO**  
Color, por David Carradine (Kun-Fu) y Peter Falk (Colombo)  
(Mayores de 14 años y menores acompañados)

**JUEVES, en CARRION**

A las 5 y 7,45, UNICO DIA DE ACTUACION de los famosos de TVE.

**LOS CHIRIPITIFLAUTICOS**

— con —  
**POQUITO**  
— y —  
**HERMANOS MALASOMBRA** presenta su **MINI FESTIVAL INFANTIL**  
Un espectáculo que hará las delicias de todos los niños y papás de Valladolid  
Se despachan localidades BUTACA, 60 y 100 Ptas.

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados.

En Valladolid, una cita anual con el desarrollo de España

**II FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON**

- ✦ Presencia colectiva de las provincias de Burgos, Santander, Palencia, Salamanca y Pontevedra.
- ✦ La superficie del Certamen alcanza este año los setenta mil metros cuadrados.



— III —

La historia de la Feria de Muestras de Castilla y León se comenzó a escribir, como señalábamos con anterioridad, en 1965, y desde entonces no ha cesado ni un instante de ir elaborando su propia forja, su propio engrandecimiento. Apenas ha terminado una edición del Certamen cuando ya se pone en marcha la operación destinada a hacer una realidad, una superación en todos los órdenes, la edición del año próximo. Es como una maquinaria, como un engranaje, que no descansa, y que se afana durante todo un año para ofrecer lo mejor, lo más nuevo, lo más destacado,

durante los días de celebración de la Feria, a expositores y a visitantes. La historia de la Feria se escribe minuto a minuto, día a día, en el corazón y en la voluntad sin descanso de quienes la hacen posible. Por eso es tan prometedora, tan llena de esperanzas, la historia joven y densa, escribiéndose aún, como ya hemos apuntado —pero que habrá que escribirla algún día, con rigor, como un testimonio necesario— de la también joven y pujante Feria Nacional de Muestras de Castilla y León. Treinta mil metros cuadrados tenía, aproximadamente, el recinto en su primera edición. Y de esto no han transcurrido aún diez años. De aquella primera

Feria Regional a esta segunda Feria Nacional, sólo ha pasado el tiempo comprendido entre los años de 1965 y 1974. El camino está haciéndose al andar, y queda aún mucho camino que recorrer. Así lo ha entendido siempre, desde el principio, el Comité Ejecutivo de la Feria, en una labor meritoria y no siempre fácil, sino al contrario: difícil, en la que consciente de su responsabilidad y su compromiso, ante Valladolid, ante Castilla y ante España, jamás ha regateado ni escatimado medio ni esfuerzo alguno para conseguir dar a la Feria ese tono, esa seriedad, esa categoría que siempre ha tenido, que tiene y que siempre tendrá, y que han sido los atributos que han auspiciado esa carrera meteórica, fulgurante.

Porque yendo hacia la cifra, hacia el dato, siempre fríos, pero siempre elocuentes, nos encontramos, ahora, con que los treinta mil metros cuadrados que eran la primera superficie del recinto de la Feria, son hoy día, este año, en esta edición de 1974, más del doble: unos 70.000 metros cuadrados. Año a año, escalón tras escalón, pedañito a pedañito, ganando espacio a la tierra, se ha conseguido tan espectacular aumento. Pero no de manera caprichosa o gratuita, sino necesaria. Porque se hacía necesario este avance constante y gigantesco de la superficie, de los servicios, del recinto, de la Feria, en general, para dar cabida y satisfacción a unos expositores que cada vez acudían y acuden en mayor número atraídos por la invitación a esta cita anual de la agricultura, la industria y el comercio, en el corazón de la región castellano-leonesa. Porque aquí, cada vez que alguien viene por primera vez, viene ya para siempre. Porque nadie quiere faltar. Y porque cada año son más los que llegan. Y otro tanto puede decirse de los visitantes, que el año pasado sobrepasaron la cifra de trescientos mil, y que en esta edición del próximo mes de septiembre pueden calcularse, como señalábamos en un comentario anterior, en cerca del medio millón.

Las provincias de la región, como era de esperar, se han volcado desde siempre en esta Feria, que es su Feria, y que nunca les ha decepcionado. Y a las de la región se han unido otras provincias, unas de cerca, otras de lejos, pero que se sienten hermanadas en este afán común, y que aquí, dentro del recinto del Certamen nacional, han asentado sus reales, con la confianza y la seguridad de estar en su propia casa. Aquí tienen sus propios pabellones, su propio folklórico, sus propios productos, sus propias gentes. En principio, y año tras año, fieles a la cita, han ido viniendo representaciones de las provincias de Burgos, Santander y Palencia, a las que en esta próxima ocasión van a unirse las representaciones de Salamanca y Pontevedra, esta última a través de Vigo, que devolverá así la visita que Valladolid le hizo, el pasado mes de



abril, con motivo de la celebración, en la ciudad gallega, de la Semana de Valladolid en Vigo. Las puertas, y lo que es más importante, el corazón y los brazos de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, y de Valladolid que la sirve de sede y marco, están siempre abiertos para todos, en una llamada cordial y generosa que siempre ha sido escuchada, que siempre es escuchada, y que hará que una vez u otra acudan, igualmente, quienes no lo hayan hecho todavía, en la seguridad de que, entonces, al producirse el primer contacto, ya nunca habrá, por parte alguna, ni renuncia ni abandono, porque si Valladolid y la Feria ofrecen y dan, por encima de todo, nobleza e hidalgía, hidalgía y nobleza reciben de cada uno y de todos los que, como expositores o visitantes, forman, integran y componen esa gran unidad fundamental que es la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, unánimemente reconocida. J. J. R.

**¡ATENCIÓN! ACONTECIMIENTO TEATRAL**

**HOY TARDE 7,45 NOCHE 11 HOY**  
PRESENTACION EN EL TEATRO  
**LOPE de VEGA**  
TRES UNICOS DIAS

**¡¡UN EXITO COMICO MUNDIAL!!**

CARLOS LEMOS  
MARIA ISBERT  
ANTONIO PUGA

**EL DIA QUE SECUESTRARON AL PAPA**  
de Joao de Bethancourt-adaptación Ariel Cortazzo y Xavier del Rio.



LA MAS INSOLITA IDEA PARA LA COMEDIA MAS DIVERTIDA  
MAS DE 600 REPRESENTACIONES EN EL TEATRO LARA DE MADRID

con JOSE MONTIJANO, PALOMA MORENO y ANTONIO VICO  
**JUEVES, DESPEDIDA**  
(Mayores de 18 años)  
Localidades a la venta para los tres días

**ZORRILLA**  
CINE  
SALA  
ESPECIAL

Telef. 221530  
A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

¡Por primera vez, en España, los virtuosos del ritmo, EMERSON, LAKE y PALMER!

**CONCIERTO POP**  
Technicolor - V. O. íntegra  
Música progresiva, música de hoy, música "pop", por el trío más famoso del mundo  
(Para todos los públicos) - Localidades anticipadas

**EMBAJADORES**

Continua desde las 4,30  
¡Gran programa doble!  
**LOS TRES MOSQUETEROS**  
Gene Kelly y Lana Turner  
— y —  
**EL ZORRO, CABALLERO DE LA JUSTICIA**  
por Charles Quincy  
(Para todos los públicos)

**OFICIOS QUE SE PIERDEN**  
**Desaparece la confección de colchones de lana**

—La confección de colchones de lana se pierde. Va a menos cada día.  
—Estas son palabras de un hombre que lleva cuarenta y tres años dedicado a la fabricación y venta de colchones de lana. Lleva en la misma tienda desde que comenzó a trabajar, y atiende a sus clientes en el ambiente tranquilo de su establecimiento.  
—¿Cuánto tiempo lleva en su tarea?  
—Vendo los colchones de lana desde 1931. He trabajado siempre aquí; antes, con ocho ayudantes; ahora, con tres, y de éstos sobran dos. Como hay tan poco trabajo que hacer, con una persona tengo suficiente.  
En cambio, de mayo a octubre la cosa cambia: hay tarea. En el resto de los meses, como ya he dicho, vendemos un colchón. Se puede decir que nada.  
—¿Cómo definiría esta industria?  
—La industria empeña. Por no sacar, no se saca ni para pagar a los obreros.  
Me dice que él posee un taller en su propia tienda, en donde los tres operarios hacen los colchones. Estos son recogidos por las mañanas en cada casa por uno de los chicos; los monta en su carrito y los deposita en el taller. Por la tarde están ya hechos y los entrega a domicilio.  
—¿Los precios varían?  
—Los precios varían en cuanto al tamaño. La confección vale docientas o trescientas pesetas, según sea pequeño o grande. Es muy poco si pensamos que las telas (son de algodón) duran ocho, diez y quince años.  
—¿Hace siempre nuevos los colchones?  
—No, no los hago siempre así. Hay otros casos en los cuales el colchón, después de hecho, si tiene algún defecto, solamente se rehace: se lava la funda, se esponja la lana y se cose la funda.  
A mi pregunta sobre el relevo de los colchones, aparte de la borra y el crin, también empleados por él.  
—¿Este colchón tiene compradores?  
—Los compradores son gente mayor, de cuarenta para arriba. De cuarenta para abajo, ni conocen su existencia.  
Ahora acepta volver con el pensamiento al ayer y nos descubre su historia:  
—En un principio era almacenista de lana al por mayor y creí que la colchonería sería un buen negocio. Entonces, abandonando el almacén, monté esto y me fue bien, con alguna que otra preocupación. Por ejemplo, cuando hubo competencia entre los fabricantes y vendedores a domicilio y los establecimientos. Aquellos no tenían que pagar contribuciones ni obreros. Su situación era mucho mejor. Sin embargo, esto no fue grave para mí. Actualmente me sostengo, pero ya no es como antes. Sé que este negocio de artesanía desaparecerá. Lo siento, pero lo llevo con paciencia.  
Así acaba. No dice más. No recuerda ninguna anécdota; mejor dicho, no ha tenido. Le dejó sentado en su mesa, rodeado de colchones, de bolas de naftalina y de paredes que cuencan ya más de cuatro décadas.  
MARTA ARRARTE

**— NUEVOS CAMINOS PARA LA INDUSTRIA DE LA ALIMENTACION PRODUCCION DE CARNE Y LECHE ANTICOLESTEROL**

**COLESTEROL, SUSTANCIA CONTRADICTORIA**

El tema del exceso de colesterol en la sangre y los peligros que esto encierra para la salud es algo que frecuentemente se oye en conversaciones corrientes, sobre todo cuando de comer se trata. Hasta el hombre de la calle sabe que altas dosis de colesterol dentro del organismo predisponen a la arteriosclerosis y a los ataques coronarios, y que hay que tener mucho cuidado con este terrible enemigo de nuestra salud. Mas la industria de la alimentación hoy está en condiciones de elaborar carnes y leche anticolesterol merced a descubrimientos bioquímicos.

Elusivo presenta acción antitumoral y desintoxicante ante productos químicos venenosos. Pero en dosis altas es francamente nociva y conduce a situaciones de serios peligros y todo el mundo conoce los efectos catastróficos que origina en el corazón y en las arterias, en las que se deposita y llega a cristalizar en su interior y las tapona.

ácidos grasos "no saturados" del forraje y de las semillas oleaginosas de los piensos comidos por el animal, y les "satura". Consecuencia de todo este proceso: que la carne y la leche generadas llevan grasas "saturadas", es decir, productoras de colesterol.

Tomar carne y leche es indispensable, dado el aporte proteínico y calórico que estos básicos alimentos ofrecen. Difícilmente el hombre tendrá salud y vigor físico y mental si no come carne y bebe leche en dosis convenientes. Son dos alimentos de todo punto indispensables a nuestro organismo, y el ideal sería que ningún ser humano estuviera en la imposibilidad económica de conseguirlos para su uso diario. Es sabido que carne y leche, además de proteínas, vitaminas y oligoelementos beneficiosos contienen también pequeñas dosis de grasas, que por ser de procedencia animal están integradas por ácidos grasos de los que químicamente se les dice "saturados" y que fácilmente se transforman en colesterol el interior de nuestro cuerpo. Este proceso no tiene nada de extraño ni es para alarmar, ya que la colesterolina o colesterol es necesario a nuestro organismo, siempre que no rebase ciertos límites. Pero la tecnología moderna se ha propuesto proporcionar al consumidor de carne y leche anticolesterol, y que, por tanto, puedan ingerirse estos dos básicos alimentos sin preocupación alguna en este terreno.

Un poco difícil parece el lograr que los rumiantes vacunos den directamente leche y carne anticolesterol, pues lo normal y lo preestablecido por la naturaleza es que sus grasas estén constituidas por ácidos grasos "saturados", o sea, generadores de colesterol. Los investigadores australianos explican sus trabajos aclarando que los rumiantes efectúan durante la primera etapa de su digestión un proceso fermentativo que desprende pequeñas cantidades de gas hidrógeno, elemento que inmediatamente de quedar liberado reacciona con los

El propio equipo investigador quiso comprobar por sí mismo sus experiencias y para ello durante una temporada sus miembros se alimentaron con este tipo de alimento inocuo de las vacas y vieron que cada uno de ellos redujo la tasa de colesterol en un 10 por 100, como mínimo, respecto de la que anteriormente tenían en la sangre.

S. P. C.  
(PYRESA)

**las AMBULANCIAS MUNICIPALES**  
aseguran a todos los vallisoletanos un servicio rápido y permanente por solo 150 pts.  
Avisos: teléfono 25 25 24.

# Estuvo a punto de romperse la negociación

## PARDO FIRMO POR DOS TEMPORADAS

### A media tarde son esperados Endériz y los dos jugadores uruguayos

#### No llamó el Zaragoza..., que acaba de fichar a Ovejero

El viaje del presidente y gerente del Real Valladolid a Alicante culminó con éxito. Unas breves horas estuvieron en aquella ciudad, pero fueron suficientes, aunque —y ésta puede ser la anécdota del viaje— la negociación estuvo a punto de romperse. Una diferencia de cuarenta mil duros tuvo la culpa, y como ambas partes se mantenían firmes, de hecho los vallisoletanos dieron por terminada la negociación, sin acuerdo, cediendo el Hércules por la cifra

tope que se habían fijado sus «antagonistas»: setecientas cincuenta mil pesetas.

Pardo, que cuenta veintitrés años y ha jugado veintitantos encuentros —cerca de la treintena— en la pasada campaña, llega bajo los auspicios de un informe favorable del entrenador local, Fernando Redondo. Pequeño de estatura, es muy rápido y técnico; un delantero que va muy bien para el juego de contraataque.

El jugador vendrá mañana, y

es posible que ya tome parte en el entrenamiento de la tarde, al igual que los dos uruguayos, a quienes se espera esta tarde. Si, efectivamente, estos tres jugadores están aquí mañana, lo más probable es que la sesión de la tarde, en el Estadio, tenga como plato fuerte un partido con participación de todos los jugadores de la plantilla y, por supuesto, los nuevos.

Ayer era el día señalado por el Zaragoza para contestar a la contraoferta del Valladolid sobre Doal. No hubo tal llamada y la explicación parece fácil, después de saberse que el club maño ha llegado a un acuerdo con el Atlético de Madrid y con Ovejero para la incorporación del central argentino a la plantilla maña. De cualquier forma, y si, pese a esto, el Zaragoza sigue adelante en su pretensión —cosa que dudamos— el Valladolid se mantendrá firme: seis millones o la mitad y un jugador. Se dijo en principio que Rubial, aunque éste quedó prácticamente descartado desde el primer momento, barajándose los nombres de Galdós y Duñabeltia, aunque, según nuestras noticias, ninguno de éstos entra en los planes del Valladolid y sí otro, zaguero por más señas, sobre el que se tienen recientes y muy favorables informes.

Todo parece indicar, sin embargo, que no se haga nada en este sentido y que el Valladolid siga contando para la zaga con Juan Doal, como en las últimas temporadas.

Y esta tarde, la Asamblea Extraordinaria, en la que la Directiva someterá a la aprobación de los socios el presupuesto pa-

ra la temporada próxima y que, al parecer, supera sólo en dos millones al anterior, que era de treinta y cuatro millones. Una cifra que se queda muy baja si se compara, por ejemplo, con los cuarenta y seis millones del Burgos, y ello a pesar de que, efectivamente, va una sustancial subida de cuotas: 4.500 pesetas tribuna, 3.000 tribuna descubierta (aunque se espera esté cubierta pronto) y 2.000 la general. También aquí, y por seguir en el paralelismo con Burgos, las cantidades son bastante más bajas en este capítulo...

PARRA

## AYER, PRESENTACION DEL REAL MADRID, BARCELONA Y ATLETICO DE MADRID



La plantilla completa del Barcelona forma en el "Nou Camp" para los fotógrafos, junto con el presidente, señor Montal, y entrenador, señor Michels. — (Foto Cifra Gráfica.)

## — Cuarenta corredores en la Vuelta a Cantabria

### Fuente, Ocaña y López Carril, bajas de última hora

SANTANDER. (PYRESA).— Con una etapa prólogo en la pista del Estadio Forjas, de los Corrales de Buena, se iniciará una nueva edición de la Vuelta Ciclista a Cantabria, que consta además de la etapa prólogo, de cinco jornadas, de un kilómetro superior a los 750 kilómetros. La Vuelta discurrirá por toda la geografía provincial y terminará el sábado, día 3, en Santander.

Son bajas de última hora Luis Ocaña y José Manuel Fuente. El primero, por las elevadas pretensiones económicas, y el segundo, porque parece haber dado fin a su temporada en carretera. Se anuncia, en cambio, la presencia de Gonzalo Aja, segundo mejor español en el "Tour", y de Domingo Perurena, rey de

la montaña de la prueba francesa. También estaba prevista la participación de López Carril, pero el asturiano tiene permiso de su equipo para correr varios criteriums en Francia. Otro hombre base del Kas, Linares, es baja obligada por enfermedad. Por cierto, que antes de la partida el corredor de San Felices será objeto de un homenaje por parte de la organización.

Serán, pues, cuatro equipos, y cuarenta los corredores que tomarán parte en la prueba; los equipos: Kas, La Casera, Monteverde y Tekla. Por parte de "los caseras" es probable la presencia de Pedro Torres y de José Luis Vicio, pese a que ambos habían sido apartados del equipo hace unas jornadas.

MADRID. (PYRESA). — Ante unos veinticinco mil aficionados se efectuó ayer tarde en el Estadio Bernabéu la presentación oficial del Real Madrid, para la temporada 74-75.

El acto comenzó con unas palabras del presidente del club, don Santiago Bernabéu, en el vestuario de jugadores, delante de toda la plantilla que compondrá el equipo del próximo año.

El señor Bernabéu comenzó pidiendo una ovación para el campeón de España 74, haciendo después un breve recuento de hechos como el recuerdo a Miguel Muñoz y también unas palabras al nuevo entrenador, Miljanic, del que dijo tiene una gran historia a lo largo de su vida como entrenador del Estrella Roja. Terminó deseando un buen año a los jugadores de su club, a todos los clubs de España y a la afición.

La plantilla está compuesta por veintinueve jugadores, de los que algunos serán cedidos a otros equipos, y la forman: porteros: Corral, García Remón, Miguel Ángel y Junquera; defensas: Uría, Benito, Camacho, Heredia, José Luis, Morgado, Rubiñán, San José, Verdugo y Touriño; medios: Pirri, Grosso y Ortega, y delanteros: Aguilar, Santillana, Amancio, Del Bosque, García Castro, Macanás, Roberto Martínez, Mas, Netzer, Pérez González, Velázquez y Vitoria.

El único que faltó a esta primera reunión de la temporada fue el argentino Oscar Mas, que, como se ha dicho, está gestionando su traspaso a un club francés.

Como dato anecdótico se puede añadir la presencia de Puskas entre los asistentes.

#### PRESENTACION DEL BARCELONA

BARCELONA. (PYRESA).—El Barcelona inició ayer los entrenamientos. Mucho público en el Estadio; unos siete mil aficionados aplaudieron cuando los jugadores azulgrana salieron al terreno de juego.

El presidente azulgrana, don Agustín Montal, dijo que esperaba los mejores resultados de esta nueva temporada, en la que el club barcelonista debe defender el pabellón español en la Copa de Europa.

Como es habitual en él, Rinus Michels habló de trabajar fuerte desde el primer día. "Sólo de esta forma conseguiremos los mejores resultados".

El capitán, Juan Carlos, en nombre de sus compañeros, prometió una entrega total en todos los encuentros.

A continuación, los jugadores realizaron el primer entrenamiento de la temporada. La actual plantilla del Barcelona está compuesta por los porteros Sadurni y Mora; defensas, Riffé, De la Cruz, Albaladejo, Miqueli, Costas y Gallego; medios, Torres, Juan Carlos, Tomé y Neeskens; delanteros, Rexach, Heredia, Asensi, Cos, Clares, Cruyff, Martí Fillosá, Juanito, Pérez, Marcial, Sotil y Aicart.

No estuvieron presentes Miqueli, que está cumpliendo el servicio militar, y Heredia, que se encuentra en Argentina realizando los trámites para su nacionalización.

Han caudado baja Carreño, Barrios y Laredo, y se encuentran cumpliendo el servicio militar Capó y "Rusky".

Ni que decir tiene que la mayor atención de los informadores fue para Neeskens.

#### PRESENTACION DEL ATLETICO DE MADRID

MADRID.—A las nueve de la noche de ayer, en el Estadio "Vicente Calderón", ha tenido lugar la presentación del Atlético de Madrid. Saludó a los jugadores y técnicos el vicepresidente del club, don Salvador Santos Campaño, en ausencia del presidente, que se halla en una clínica de la Costa del Sol.

No estuvo presente el paraguayo Jara, único fichaje realizado por el Atlético de Madrid, y son bajas Quique, Ovejero, Cabrero y Pataco, de la plantilla del pasado año.

#### EL ESPAÑOL SE INTERESA POR HELLS

BARCELONA. (PYRESA).—Frustradas las negociaciones con el internacional sueco Edstroem, el Real Club Deportivo Español está en contacto con el joven ariete del Ajax de Amsterdam Hells, que cuenta veintitún años y es una de las actuales revelaciones del club holandés.

#### DI STEFANO, ENTRENADOR DEL SPORTING LISBOETA

LISBOA. (Aifí).—Alfredo Di Stefano entrenará esta temporada el equipo de fútbol del Sporting de Lisboa, según anunció ayer por la mañana el diario deportivo portugués "A Bola".

El ex delantero del club español Real Madrid, Di Stefano, argentino de origen y nacionalizado español, ha entrenado varios conjuntos, entre ellos al Elche, de España; Boca Juniors, de Argentina, y últimamente al Valencia.

## — Don Carlos Marín desautoriza a los autores del escrito a "Radio Madrid"

Aunque nuestro propósito era no añadir ni una línea más al tema de las elecciones, hemos de hacerlo, y con gusto, para ratificar algo que ayer dábamos como rumor: la desautorización de don Carlos Marín, titular de la candidatura, al autor o los autores del escrito de marras a Radio Madrid.

Ayer, el propio señor Marín, con el que nos une una buena amistad, nos lo confirmaba:

—Conocía el escrito, efectivamente, y quienes me lo presentaron también mi voluntad de que no se le diera publicidad y menos fuese enviado a los medios informativos, extremo éste en el que me mostré inflexible.

Nos explicamos, no ya la sorpresa, sino la indignación del señor Marín al ver la difusión que ha tenido el escrito. Que de claro que él, aparte de desautorizar a quien lo envió a la popular emisora, no acepta responsabilidad alguna ni se identifica con los conceptos allí vertidos.

Una aclaración oportuna y, por nuestra parte, suficiente.

DEL 15 AL 30 DE AGOSTO

# I CAMPEONATO MUNDIAL DE BOXEO AFICIONADO, EN CUBA

## España enviará un equipo dirigido por "Palenke"

MADRID. (PYRESA).—Del 15 al 30 del próximo mes de agosto se va a celebrar en La Habana el Primer Campeonato del Mundo de Boxeo Aficionado, certamen que ha cuajado en realidad después de muchas y laboriosas gestiones.

El presupuesto de organización se aproxima al millón de dólares, y la designación de la capital cubana como sede se hizo tras las renuncias sucesivas de Osaka y Nueva York y habida cuenta del prestigio del boxeo de Cuba después de sus importantes éxitos en la Olimpiada de Munich, donde consiguió tres medallas de oro con Teddilo Stevenson (pesados), Emilio Correa (welters) y Orlando Martínez (gallos); una de plata, proporcionada por Carrillo (semipesados), más una de bronce, que obtuvo Rodríguez (moscas). Sobre la base del equipo que compitió en la Olimpiada, Cuba es firme aspirante al primer título mundial, para el que combatirán unos doscientos ochenta pugiles, representando a veintinueve países.

Pero el boxeo cubano, además, está sostenido por una impresionante afición que acude sistemáticamente a las veladas y sigue de cerca las incidencias de un deporte que ya es el segundo en el país, inmediatamente después del beisbol y rivalizando con él en la atracción de las masas. Sobre esta base de afición que asegura un buen taquillaje, las instalaciones de la "Ciudad Deportiva" están siendo ampliadas y modernizadas, e igual sucede con la dotación de los equipos técnicos que exige una manifestación de esta categoría. Para los informadores se están habilitando amplias salas en la villa olímpica, así como tele, teléfonos, cabinas de radio y televisión, equipamientos para filmaciones, laboratorios para revelado y sistema de traducción simultánea incluso en los "ring-side".

técnicos sanitarios y cincuenta y dos masajistas de la organización completarán las necesidades de exigencias clínicas que se producen y que en principio quedan atendidas por los cuadros médicos de cada equipo; salas de cirugía, rehabilitación, saunas y demás instalaciones están preparadas para cubrir cualquier eventualidad. Por otra parte, el doctor Massa, de la Federación Española, ha sido nombrado ponente del simposio de control clínico de pugiles.

#### PREPARACION ESPAÑOLA

El equipo español de boxeo aficionado estará presente en estos primeros Mundiales, dirigido por el seleccionador, "Palenke". Aunque aún no se sabe la composición del cuadro, hay posibilidades de hacer buen papel porque en algunos pesos se cuenta con hombres de rango internacional como pueden ser Rodríguez Cal (minimosca), Vicente Rodríguez (mosca),

Juan Francisco Rodríguez (gallo) e incluso Antonio Rubio (puma). Pero en cualquier caso servirá de piedra de toque con vistas a la Olimpiada de Montreal.

La preparación española ha tenido su base en los 1.780 combates de la primera Liga Nacional para boxeadores aficionados, que ha tenido en constante actividad a nuestros deportistas; después, la celebración de los Campeonatos de España y la confrontación campeones nacionales-presleccionados. Además se han celebrado los encuentros internacionales con Argelia (dos), Túnez y Bélgica, siempre con triunfo español. Ahora habrá una concentración de un mes en Lanzarote. Allí se pondrán a punto los preseleccionados, cuyos nombres aún no han sido dados a conocer por la Federación Española. En definitiva, una minuciosa preparación con vistas a este Primer Campeonato del Mundo.

ALBERTO AMOROS

## PATRONATO DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO COLEGIO MAYOR "CESAR CARLOS"

CONCURSO DE MERITOS PARA CUBRIR 94 PLAZAS

Prevista, para el mes de octubre próximo, la reapertura del Colegio Mayor «César Carlos» para graduados y la inauguración de sus nuevas instalaciones en la Ciudad Universitaria de Madrid, se convoca la provisión por concurso de méritos de sus 94 plazas entre graduados universitarios, preferentemente en preparación de oposiciones.

La solicitud, en modelo facilitado por el Departamento de Colegios Mayores, del Patronato de Obras Docentes del Movimiento (Glorieta de Quevedo, número 8, Madrid-10), deberá ir acompañada de certificación del expediente académico y dirigirse, antes del día 31 de agosto, al Director del Colegio Mayor (Glorieta de Quevedo, número 8, Madrid-10).

### TELEFONOS de LIBERTAD

Dirección ..... 226623  
Redacción ..... 222584  
Administración ..... 223373

# Portugal, Campeón del Mundo de Hockey

## Derrotó (4-2) a España en la final

LISBOA, 30.—(Del envío especial de PYRESA, FERNANDO JAUREGUI).—Portugal ha vencido a España por 4-2 en la «final» del Campeonato del Mundo de Hockey sobre Patines. El equipo portugués se ha impuesto con toda justicia a un conjunto español agarrado y bastante por debajo de sus anteriores actuaciones. Nuestros jugadores tenían encima, además, la certeza de que al equipo portugués le bastaba con un empate para obtener el título, a causa del empate del domingo en el partido España-Argentina (esta selección clasificada en tercer lugar). Ya al final del primer tiempo el equipo local, que jugó rápido y bien, ganaba por dos goles a cero, marcados en los minutos cinco y ocho por Garrancho y Jorge Vicente, respectivamente. Fue el primer tiempo de intenso dominio luso, con los españoles a la defensiva. En el segundo tiempo se registró una reacción del «cinco» español, que logró marcar dos goles (Nogue y Chércoles), éste máximo goleador del campeonato. Este esfuerzo no valió de nada frente a otros dos tantos con que los portugueses batieron la portería de Ramone-

da, que salió en este segundo tiempo en sustitución de Trullols, ligeramente lesionado. Livramento y Adriaio fueron los autores de los dos goles que valieron la victoria definitiva a este equipo portugués, que supo mostrar su gran forma y mandar a lo largo de todo el partido. El entusiasmo del público, indescriptible. Público que, como viene siendo habitual, ovacionó entusiásticamente a sus jugadores y abucheaba cada jugador del equipo español.

Así, al cabo de cuatro años Portugal reconquista el título mundial de hockey sobre patines, reteniendo al tiempo el título europeo. Dentro de las circunstancias, el haber quedado subcampeón mundial dentro de esta agitada edición del Campeonato es casi una hazaña para el equipo español.

Ya casi a las dos de la madrugada se procedió al reparto de trofeos, sin que los espectadores, la mayor parte de los cuales llevaba más de seis horas en el Pabellón, abandonase el recinto.

#### CLASIFICACION

- 1.—Portugal.
- 2.—España.
- 3.—Argentina.
- 4.—Alemania.
- 5.—Brasil.
- 6.—Italia.
- 7.—Francia.
- 8.—Holanda.
- 9.—Estados Unidos.
- 10.—Suiza.
- 11.—Bélgica.
- 12.—Australia.

Solo basta una llamada al teléfono 252524 para contar con un servicio rápido de las

## AMBULANCIAS MUNICIPALES

Precio 150 pesetas

# GUINEA: GUERRA IMPOSIBLE

## Desde finales de mayo opera un alto el fuego de hecho en Guinea portuguesa

### LAS FUERZAS ARMADAS ABASTECEN DE AGUA A LOS GUERRILLEROS PARA QUE CONSTRUYAN UNA CARRETERA EN ZONA LIBERADA

«Juzgo altamente improbable que recomienzen las hostilidades en Guinea-Bissau, dado el clima de fraternidad que reina en esta tierra. Por iniciativa nuestra, al menos, no se adoptará ninguna actitud hostil», me declaró el general de brigada don Carlos Alberto Soares Fabião, que a las funciones de Encargado del Gobierno en la Provincia portuguesa ultramarina más independentista una las de Delegado de la Junta de Salvación Nacional que asumió el poder tras el golpe de Estado del 25 de abril último; hombre fuerte de Guinea que también tiene a su cargo la defensa militar, ascendido de mayor a teniente coronel por el «putsch» y de teniente coronel a brigadiero apenas tomó posesión de sus cargos actuales. «Aquí —añadió— opera un alto el fuego de hecho desde hace unas semanas. Y que yo sepa, nunca se registraron operaciones militares en Cabo Verde.»



Oficiales de los ejércitos portugués y guineano escoltados por guerrilleros. Primera «confraternización». —(Foto PYRESA.)

Otro hombre fuerte guineano, éste del lado guerrillero, el comandante Pedro Pires, ministro adjunto de las Fuerzas Armadas de la República de Guinea-Bissau y jefe de la delegación del Partido Africano para la Independencia de Guinea y Cabo Verde (PAIGC) en las conversaciones de Dakar, Londres y Argel, dice: «En Guinea no existe un alto el fuego; lo que existe es un estado de tregua que nosotros decretamos y aceptamos para demostrar a las autoridades portuguesas y a los soldados portugueses nuestra buena voluntad y, además, que nuestro objetivo no es la guerra por la guerra. Hacemos la guerra para conquistar nuestra independencia. Por tanto, si fuera necesario recomenzar, recomenzaríamos.»

El brigadiero Fabião, nacido en Lisboa en 1930, el militar portugués que, con doce años de servicio en Guinea, mejor conoce esta Provincia y que ha sido distinguido con la Medalla de Plata al Valor Militar con palma, la Medalla de Plata de Servicios Distinguidos con palma y la de Cobre de Asiduidad en el

ren significar que siguen en sus trece y no han rebajado aún la cuenta.

Ambos reconocen que ya no hay tiros en Guinea, pero mantienen las espadas —dialécticamente, al menos— en alto: es preciso mostrarse fuertes, sobre todo a la hora de negociar. En cambio, los guerrilleros que no han dejado en trece años el fusil dicen que no volverán a disparar sobre un portugués, y al- gún portugués ha ido más lejos y me ha confesado que antes de disparar sobre un guineano, volvería el arma contra sus jefes. «Por todas partes —me declaró el general de brigada Fabião— en esta Provincia se han mantenido contactos informales entre nuestras tropas, la población y las fuerzas del PAIGC», y, en efecto, desde hace poco más de un mes, cuando un soldado «colonial» y un guerrillero se encuentran, no sólo evitan la pelea, sino que se abrazan, se cambian insignias y gorras, direcciones y promesas de afecto, se ofrecen tabaco y güiski, se piden perdón por la guerra que se hicieron. A éste se le llama hoy «confraternizar» y es la no-

#### CONFRATERNIZAR, FACIL COMO IR AL CINE

«Si tú quieres —le dicen al periodista— participar en un encuentro de confraternización, yo les doy aviso y en cinco días nos juntamos a mitad de camino entre mi campamento y la base del PAIGC», para que uno pueda realizar su reportaje gráfico y sus entrevistas. Te lo ponen tan fácil como ir al cine, y te insisten en que ellos, los soldados portugueses de reemplazo, con casi cuatro años de servicio militar obligatorio, dos de ellos en Ultramar, eran las primeras víctimas de la guerra; y que la guerra acaba es una victoria que comparten con el PAIGC.

En la zona boscosa de Morés, entre Olossato, Mansabá y Farim, que alberga una de las más fuertes bases guerrilleras del interior de la Provincia, la primera confraternización comenzó a las nueve de la mañana del lunes, 10 de junio, con la llegada de «terroristas» al campamento del ejército «colonial», en busca de medicamentos y vituallas. Ese día almorzaron con los mandos portugueses y acordaron encontrarse a más alto nivel el miércoles próximo, a media distancia del campamento y la base. Veintiún elementos, comandados por un alférez y dos sargentos furrieles, salieron en la madrugada del cuartel para encontrarse, a doscientos metros apenas, con seis guerrilleros que les guiaron hasta el grueso de las fuerzas independentistas. El día 12 de junio llovió por primera vez en la temporada sobre esas tierras tropicales que parecen una Albufera de Valencia, con seis meses de agosto y seis de septiembre de cabañuelas: arrozales anegados, lindes verdes de bosque bajo y horizonte de palmeras altivas, los portugueses guardaban las armas bajo los vuelos del capote militar.

En medio de una «bolaña», que es como aquí llaman a la tierra preparada para el cultivo del arroz, aguardaba Lamine Sissé, comandante guerrillero de Morés, Sará y Nalqué, con su estado mayor: Albino Pires, Malau Sissé y Quintino Gomes; en el límite de la bolaña y el manglar, trescientos guerrilleros protegían a sus mandos. Pero en la mañana húmeda del primer encuentro dolían aún las heridas viejas y una tensa emoción mantuvo los corazones apretados, los movimientos rígidos y las palabras breves. Los veteranos tenían que olvidar: un sargento me contó que las oía, sí como en su bautismo de fuego oyó silbar por encima de su cabeza las balas cuando estrechaba la mano del mayor Sissé. Recordaba que de la floresta partió una ráfaga de fusil; que se echó de bruces y, recostado, disparó tres veces contra el follaje, porque a nadie veía; y que, desesperado arrojó el arma, se llevó los brazos a la cabeza y chilló, chilló cuanto pudo.

#### COLABORAN EN LA LIMPIEZA DE LOS CAMPOS DE MINAS

Enviarían recado al capitán portugués, comandante de la guarnición de Olossato. Los mandos guerrilleros y los veintiún portugueses, flanqueados por la tropa del PAIGC en fila india, marcharon al encuentro del capitán: querían pedirle permiso para construir una carretera que

habría de atravesar un camino colonial muy cerca de donde se apostaba un destacamento portugués. A esta pretensión de indudable interés logístico, el capitán contestó que tendría que consultar con sus superiores, por lo que se acordó otro encuentro para el viernes. Hasta media tarde permanecieron juntos, confraternizaron: fumaron del mismo tabaco, bebieron de las mismas cantimploras, comieron el mismo rancho, se intercambiaron los gorros, los insignias, el fusil soviético de asalto ligero «Kalachnikov» y el «G-3» lisboeta, el «Simonov» y la ametralladora «HK-21»; el capote portugués guareció también al guerrillero, y se fotografiaron todos juntos con una arma rusa y otra portuguesa unidas por la culata y separadas por las bocachas para trazar la «V» de la victoria, la «V» de la «Revolución del clavel».

El viernes, los guerrilleros tenían permiso para construir su carretera, los portugueses les abastecieron de agua y unos y otros levantaron campos de minas que cercaban cuarteles, que cortaban veredas... y confraternizaron. Hablaban de la guerra como del mismo mal compartido y ajeno a sus voluntades; en las filas enemigas ayer se rebuscaba al combatiente peligroso que más bajas hubiese infringido en las propias para complacecerle y exteriorizarle el perdón. Los portugueses, por ejemplo, habían tenido la eficacia de un militante del PAIGC que les causó tres bajas con mortero. En una de esas jornadas de hermandad fueron a preguntarle al especialista de quien sospechaban, que no tuvo inconveniente en reconocerse autor de aquellos ataques certeros: «Estábamos en guerra —se disculpó— y cumplí con el oficio de la guerra». Para confortarle, que no para herirle en su amor propio, sus nuevos amigos afirmaron que se había limitado a cumplir con su deber, efectivamente, y que sólo ellos, si acaso, tenían por qué sentir remordimientos, pues en todas las escaramuzas murieron siempre más guerrilleros que portugueses.

Los guerrilleros pudieron visitar a sus familiares en las aldeas protegidas por cuadros del ejército portugués integrados por africanos. Hubo combatiente que se encontró con su madre después de trece años de lucha, y hermanos que se abrazaron vistiendo uniformes distintos de ejércitos hasta ayer enemigos. El mayor Lamine Sissé se dejó fotografiar junto al niño que con el mono jaspado y la boina de los comandos servía de mascota en una compañía portuguesa. Diariamente, grupos de tres, cuatro guerrilleros visitan ahora los destacamentos próximos a sus bases para comprar comida, tabaco, bebida, ropas incluso, que, con frecuencia, se les regala. Los portugueses, en cambio, no se adentran en las bases de la guerrilla.

La situación puede resumirse diciendo que a una feroz guerra-mitil ha sucedido una paz subrealista.

BERNABE PERTUSA

(Enviado especial de PYRESA)

# LAS NEGOCIACIONES DE GINEBRA

Grecia, ahogada por su fracaso político en Chipre, por su impotencia ante la acción militar turca y finalmente por los fracasos anteriores, iría a Ginebra en una situación de franca inferioridad si no contara con la ayuda norteamericana; ayuda resuelta y cuantiosa que está asegurada gracias al interés que USA tiene por conservar la amistad griega y con ella las bases militares que allí posee, importantes para Washington y también, claro está, para la OTAN. Pero, afortunadamente, sobre todo para el equilibrio en esa zona, esta ayuda norteamericana a Grecia tiene que hacerse compatible con una ayuda igualmente importante a Turquía, país amigo de USA y miembro destacado de la OTAN, sin la cual Turquía, dueña de los estrechos entre el Mediterráneo y el Negro, podría jugar otras cartas, por lo menos en tanto esta difícil coyuntura en el Mediterráneo oriental no sea superada.

Las conversaciones tripartitas en Ginebra, entre la Gran Bretaña, Grecia y Turquía, a las que se agrega USA como poder decisivo, serán difíciles en principio, puesto que en ellas se tratará de la problemática que separa a Grecia y Turquía desde hace muchos años, incrementada ahora por la aparición de petróleo en las aguas mediterráneas próximas a los dos países, cuya explotación parece que quiere asegurarse USA, pero, y sin olvidar esas dificultades, de ellas, de las mencionadas conversaciones, tendrá que salir un arreglo positivo si se tiene en cuenta que Turquía y Grecia tienen especial interés en llegar a el después de haberle visto las orejas al lobo de la guerra y de la ruina.

Por lo pronto, y como aclaración accesorio con vistas al futuro, en esta grave crisis militar entre Grecia y Turquía, que pudo ser principio de algo mucho más grave, se ha podido ver el papel limitado que la Gran Bretaña ha podido jugar en un lugar en el que, y no hace muchos años, ella tenía poderes casi absolutos. Ahora creemos que, desgraciadamente, la vieja y orgullosa Inglaterra no ha podido hacer otra cosa que ayudar a las víctimas de la contienda, sin que ninguno de los contendientes la tuviera en cuenta en tanto potencia que pudiera imponerse.

Ahora bien, y al margen de las conversaciones de Ginebra, en donde los griegos van a utilizar la presencia del nuevo primer ministro, Karamanlis, y la vuelta de Grecia a la democracia, lo malo es que la cuestión, nacida de profundos problemas nacionales, pueda ser transformada en pleito político, en alegria triunfo de lo democrático sobre lo autoritario; con lo cual, cosa que tememos mucho, la perjudicada será Grecia, obligada a hacer frente, y con el agua al cuello, a la situación anterior y a las inevitables consecuencias que la derrota tendrá sobre la política interior del país. Por lo pronto, y sirviendo intereses que no son griegos, la extrema izquierda ya ha lanzado en Atenas el primer ataque contra Karamanlis, demócrata, pero no revolucionario, por medio de manifestaciones juveniles que han gritado acusando a este político de fascista, que es la acusación más fácil y más cómoda para imponer dimisiones y debilitar asustadizos poderes.

Karamanlis, parece ser, después de haber recibido el poder de los militares, de un Presidente que es militar, intenta afianzar la situación política interior, que es muy grave, haciendo equilibrios entre las fuerzas del pasado régimen, que aún tienen mucha fuerza y las presiones y estridencias de los que desean cambios totales hacia el futuro o de los que pretenden volver al pasado que justificó el movimiento militar. Difícil situación y presiones peligrosas que pueden conducir a salidas inesperadas.

Es posible que de Ginebra salga un arreglo sobre Chipre, seguramente con ventajas para Turquía y los turco-chipriotas, pero al mismo tiempo también es posible que de esos posibles acuerdos nazcan muchos malos momentos para Grecia, país que, para su desgracia, a la hora de la política internacional se encontró con una crisis interior muy difícil de superar.

Lo que desde luego se ha conseguido, tal vez por la debilidad del poder americano, conmovido por el «Watergate», es que un flanco de Europa —y en las proximidades del petróleo— la OTAN haya recibido un rudo golpe.

CARLOS RIVAS

# LOS PANADEROS MADRILEÑOS SON DE ORIGEN FRANCÉS

## — Muchos se hicieron de oro y retornaron a su región, Auvernia

Lo que enseña viajar. El caso es, amigos, que los panaderos españoles (bueno, recortemos algo: los panaderos madrileños) son de origen francés, de la región de la Auvernia concretamente.

—¿Y vinieron cuando Napoleón? —pregunto a mi acompañante, el señor Laborie, director de la Oficina de Turismo de Aurillac.

—Pues eso ya es más discutible.

Como con el director en un típico restaurante que conserva la forma de las antiguas cuerdas. Estamos junto a la estación de ferrocarril. Así son las cosas modernas. Es la entrada de la villa. Hace sólo cincuenta años, los viajeros venían en finos caballos, en lentos burros... y los dejaban aquí, en «l'écurie», mientras ellos despachaban amablemente los buenos filetes de las lavas del Salers.

—¿Sabe usted otra cosa? —me dice el señor Laborie—. Todavía tenemos muy buenas relaciones comerciales con los españoles. Todos los años vienen a Aurillac y Salers los asturianos y algunos gallegos. Hacen trato y se llevan nuestras vacadas.

Confieso que pocas veces —si acaso alguna— he comido un solomillo tan jugoso y aromático (Francia es la patria de la buena cocina, especialmente por sus yerbas de Provençe, Auvernia y otras regiones). El solomillo no tengo que explicarle que pertenecía a una ternera alimentada allí mismo, en las suaves montañas auverniatas.

Cuando el camarero nos presenta la fuente llena de quesos, según es costumbre francesa antes de las frutas o la tarta, pregunto a M. Laborie:

—¿Por casualidad, amigo, el queso de Auvernia no tendrá un origen hispánico?

Jean Laborie ríe y quiere que pruebe el gruyère, el camembert, el roquefort... «Ah —termina—, y no se olvide del cantal».

Cantal es el queso de la región. Un queso suave, inolvidable.

Después del almuerzo paseamos por la villa. Aurillac, en menos de diez años, se ha convertido en cabeza de comarca



Castillo de Anjony, en Auvernia (Francia). Algunos familiares del conde Henri, actual propietario, se hicieron ricos trabajando como panaderos en España.

por su pujante agricultura y una incipiente industria no contaminante. Veo sus viejos monumentos grisáceos, sus recuerdos jacobinos.

—Claro —me dice mi amigo—, no olvide usted que por aquí pasaba el Camino de Santiago de Compostela.

Efectivamente, tanto en Aurillac como en Brioude o Conques (otras pequeñas ciudades cercanas) se encuentran recuerdos españoles en los arcos de las casas, en los timpanos de las catedrales, en las conchas que forman parte de numerosos escudos, en la riqueza de las antiguas virgenes, recamadas de oro, plata, esmeraldas, perlas y lapislázulis, como es buen ejemplo la famosísima Sainte Foy, que pude ver con mis propios ojos, dentro de un circuito de cristal a prueba de bombas y con instalación eléctrica alarmante, que la preserva de cualquier desmán de un

loco o maníaco robador de tesoros religiosos...

Al término de nuestro paseo, algunas veces tomando el coche, nos encontramos frente al castillo de Anjony, que nos enseña su propio dueño, el conde Henri de Lécot d'Anjony. Yo vuelvo a la conversación del principio y le digo al director de Turismo del departamento castral:

—¿Y qué pasaba con las familias de panaderos franceses que se iban a España?

—Pues que volvían enriquecidos. Mire: el conde es un ejemplo.

Henry agradece el humor y nos cuenta la historia de su enriquecimiento.

Así que ya ustedes lo saben: los franceses también emigran (porque el flujo de hombres sigue hoy en día). Y además se hacen de oro trabajando como panaderos... en España.

APULEYO SOTO



El mayor del PAIGC, Lamine Sissé, con la mascota de una compañía portuguesa de comandos. La guerra ha terminado. (Foto PYRESA)

Ultramar, entre otras condecoraciones, habla con prudencia de político muy situado. Todavía más Pedro Pires, quien, con treinta y nueve años, nacido en la caboverdiana Isla de Fuego, contabiliza un largo pasado de lucha desde que desertó del Ejército portugués, en donde era oficial miliciano (de reemplazo, no de carrera) y que en sus declaraciones distingue entre «alto el fuego» y «tregua» para contentar a la galería, pues en las conversaciones entre Soares y el PAIGC los portugueses exigieron un previo alto el fuego, y los movimientos africanos un reconocimiento previo de la independencia de Guinea, Angola y Mozambique; y con las conversaciones interrumpidas —que no rotas— los antagonistas quie-

vedad relevante de Guinea, que la diferencia de los procesos independentistas de Angola y Mozambique, caracterizados por un recrudecimiento de la lucha, cada bando empeñado en sentarse a la mesa de las negociaciones con bazas fuertes; primera noticia aunque los dirigentes del PAIGC no la aireen en las conferencias de Prensa y los mandos portugueses señalen siempre que los encuentros se producen por iniciativa de los guerrilleros, para mostrar que transigen, pero no que aprueban o sancionan. Lo que salta a la vista es que no parecen dos ejércitos que se hayan combatido —y ferozmente, además—, sino que hayan peleado juntos: contra Caetano, contra la depuesta dictadura.